

# 长老会恩泽堂

PROVIDENCE PRESBYTERIAN CHURCH LTD.

COMPANY REGISTRATION NO: 201206026Z

## 第九届年议会（视讯会议）



# 年册

（2019年7月1日-2020年6月30日）



日期：2020年12月12日（星期六）

时间：下午两点正



乌节路聚会

Orchard Road Congregation  
3 Orchard Road  
Singapore 238825  
Tel: 6338 3951 Fax: 6338 4196



武吉巴督聚会

Bukit Batok Congregation  
21 Bukit Batok Street 11  
Singapore 659673  
Tel: 6569 8430 Fax: 6569 0693



福康宁聚会

Fort Canning Congregation  
7 Armenian Street #05-01  
Bible House, Singapore 179932  
Tel: 6884 4285 Fax: 6884 4916



## **愿景 (Vision)**

建立恩泽堂成为一个荣耀上帝，敬畏真神的合一群体，  
人人以真情和真理敬拜上帝，以互爱和互助彰显主爱，  
以宣道和生命扩展上帝的国度

## **使命宣言 (Mission)**

恩泽堂是一间建立聚会，服事华语群体的教会

## **核心价值观 (Core Value)**

信、望、爱、合一



## 前言

2019年7月至2020年6月，这是恩泽堂迈入新里程碑的一年。

首先是主理牧师的替换。自张友忠牧师于2019年3月31日卸任之后，主理牧师兼长老议会主席的职务就开始悬空，由长老议会书记王加现长老出任代长老议会主席。王长老在这段期间肩负重任，除了关心三个聚会的需要，也挑起了许多与外界机构联系的工作，同时承担带领聘牧小组物色新主理牧师人选的职务。感谢上帝，透过全体弟兄姐妹的祷告和等候，黄志伦牧师接受本堂会的邀请，于2020年1月1日受任为本堂主理牧师，即日起担任长老议会主席一职，带领恩泽堂继续迈向教会的愿景和使命宣言，建立一间荣耀上帝的教会，塑造一群敬畏真神的合一群体。

其次是教会运作模式的改变。随着2020年初，全球遭到新冠病毒大流行的影响，新加坡也无法幸免。教会也在政府的应对法令下面临了前所未有的改变，包括暂停实体崇拜和一切聚会活动，以及限制办公室运作。至今新冠病毒大流行还在蔓延，没有人可以预测接下来的状况会如何。但唯一可以确定的是，人们的日常生活作息和社交生活习惯已经渐渐进入一个新常态，而教会也迫使需要在这个还未定位的新常态中寻找一个全新的治理和牧养的模式，使教会可以在新常态中继续宣扬福音，建立信徒成为时代的见证人。

第三就是举行首届视讯年议会。因着疫情带来的局限，本堂决定按照慈善总监的建议，以视讯和代理授权的方式进行今年的年议会。

虽然教会在这个年度面对巨大的转变，但感谢上帝，从以下的报告中，我们却要看见上帝的信实和恩典是涌流不息，因为“耶和華坐在洪水之上，耶和華坐着为王直到永远。”（诗29:10）我们的上帝是应当称颂的。

主理牧师黄志伦牧师

**长老会恩泽堂**  
**PROVIDENCE PRESBYTERIAN CHURCH LTD.**  
**第八届年议会会议记录**  
**2018年7月1日 - 2019年6月30日**

日期： 2019年12月7日（礼拜六）  
时间： 下午2时正  
地点： 长老会恩泽堂武吉巴督聚会  
主席： 王加现长老（代主席） 记录： 庄彬翔长老

1. 开会祷告 : 游彦玉传道
2. 灵修 : 张仕华牧师。经文：西2章6、7节

引言：

我们接受了耶稣基督， 我们生命就完全不一样了。  
我们人生的目标和意义就是完成上帝托付我的使命。  
信仰 = 生活 = 使命。行事为人 = 我们的生活方式 = 与我们的使命有关系

1. 我们学到什么？

按照歌罗西书的上下文，最主要所学到的就是全备福音的道理。

a. 学习到个人在基督里的属灵品格

- i. 我们信主后，我们要不断的追求属灵上的成长。
- ii. 最重要的成长 = 属灵生命内涵
- iii. 就是属灵的品格：谦卑、忍耐、恩慈、温柔、信实、节制等等。
- iv. 把这些活出来 = 行事为人。
- v. 我学到了吗？我们本不好，信主后，努力学习，有些人学得快，有些学得慢。
- vi. 重点：继续努力学，不要灰心。

b. 学习到弟兄姐妹之间彼此相爱

- i. 耶稣说，我给你们一条新命令 = 彼此相爱。
- ii. 圣经说，各人不要单顾自己的事，也要顾别人的事。

iii. 彼此相爱 = 彼此关怀、鼓励、包容等。

c. 学习到如何使人与基督和好

i. 传福音。其中很重要的一项是：（太 5:16）照样，你们的光也应当照在人前，让他们看见你们的好行为，又颂赞你们在天上的父。

ii. 如果这就是我们学到的，我们就要实现出来。

2. 我们要如何扎根建造？

a. 个人灵性的扎根

个人灵修、读经、祷告、查经、操练等

b. 彼此相爱的建造

如何增进与其他弟兄姐妹的美好关系

c. 布道事工的建造

这是每个人终极的需要

（徒 4:12）除了他以外，别无拯救，因为在天下人间，没有赐下别的名，我们可以靠着得救。”

3. 结论

当我灵命扎根深，事工就得建造

我们信心就坚定，长存感恩的心

（按：以上摘录于张仕华牧师灵修讲稿。）

3. 点名：出席人数 153 位（包括授权代理投票者）

4. 请假：请假人数 47 位

5. 回复及复准前期记录

5.1. 复准第七届会议记录

5.1.1. 陈宝莲姐妹提出会议记录事项 6.7.6 的最后一点（8 页）不能表达出她的原意而要求删除此 6.7.6 的记录。

5.1.2. 宝莲姐妹要求将 6.10.10（11 页）的词句“质疑教会是否有全心全意”改为“强调好好管理…”

5.1.3. 陈宝莲姐妹要求将 6.10.11（11 页）的记录止于“……详细地描述。”后面其它的删除。

5.2. 议员无其它询问，由杨开敏长老提议，蔡锦明弟兄附议。议会以多数票赞成接纳第 7 届年议会会议记录。

5.3. 回复事项

5.3.1. 前期记录 6.1.7 项原本交由主任团处理，但因无主理牧师而暂没处理。

5.3.2. 前期记录 6.7.6 项，经查证后发觉此项其实在第二届的年议会已有报告。

6. 报告：

6.1. 代长老议会主席报告：由王加现长老报告

6.1.1. 王加现长老请议员阅览年册第 12 - 16 页及相关附件 1 及 2

6.1.2. 教牧同工动向

6.1.2.1. 主席请议员注意教牧同工动向的第 11 及 12 项相关的执行日期。

6.1.3. 长老选举/动向

6.1.3.1. 主席请议员注意我们教会的教牧长执在长老大会所被委派的职分及任期。

6.1.4. 事工前瞻

6.1.4.1. 主席促请会议员关注武吉巴督长老会（BBPC）的扩建计划及恩泽堂的参与。

6.1.5. 询问

6.1.5.1. 陈宝莲姐妹询问有关长老遴选方式的个人背景调查的调查范围。

蔡庚长老回复主要是会影响成为公司董事的基本背景资料如是否有破产及诉讼等。而被推选长老也会告知教会会进行此调查。

6. 1. 6. 议员没有其他询问，由蔡冠生执事提议，张仕华牧师附议，多数议员举手表示赞成，议会通过接纳长老议会主席的报告。
6. 2. 乌节路聚会报告：由林方荣牧师报告
  6. 2. 1. 林牧师请议员阅览年册第 29, 30 页。
  6. 2. 2. 林牧师更正洗礼人数中遗漏了记载幼洗人数为 3 人。
  6. 2. 3. 议员没有其他询问，由杨开敏长老提议，曾汉升执事附议，多数议员举手表示赞成，议会通过接纳乌节路聚会报告。
6. 3. 武吉巴督聚会报告：由张仕华牧师报告
  6. 3. 1. 张牧师请议员阅览年册第 31-33 页。
  6. 3. 2. 议员没有其他询问，由廖淑子长老提议，李志均长老附议，多数议员举手表示赞成，议会通过接纳武吉巴督聚会报告。
6. 4. 福康宁聚会报告：由游彦玉传道报告
  6. 4. 1. 游传道请议员阅览年册第 34-37 页。
  6. 4. 2. 议员没有其他询问，由陈雁行长老提议，陈宝莲姐妹附议，多数议员举手表示赞成，议会通过接纳福康宁聚会报告。
6. 5. 宣教报告：由新任宣教委员会主席徐佑民长老代庄汶翔长老报告
  6. 5. 1. 徐佑民长老请议员阅览年册第 38, 39 页。
  6. 5. 2. 陈宝莲姐妹赞赏此次的宣委财务报告齐全。
  6. 5. 3. 陆映晖弟兄询问宣委支持宣教士的条件，教会开拓新据点的条件。
  6. 5. 4. 徐佑民长老（新宣委主席）告知这是宣委正在思考的问题，接下来的宣委将会透过网络、不同的宣教机构的资料等来重点探讨宣教的方向及策略。
  6. 5. 5. 王元佳长老也澄清宣教委员会的使命之一是以有限的资源来为主作更多的事。

- 6.5.6. 颜美燕姐妹建议考虑用非传统，改革的方式来作宣教工作。  
徐佑民长老解释不应该是改革的方式但宣委会慎重思考宣教的策略；如外国购地、跨文化/语言等的宣教策略。
- 6.5.7. 代长老议会主席王加现长老也强调目前政府相当关注汇钱到国外的问题；特别是洗黑钱，支持恐怖分子的问题。因此每项的国外汇款都要谨慎处理。
- 6.5.8. 陈宝莲姐妹关注的外国买地问题。徐佑民长老回复接下来应该不会有购地的拨款。
- 6.5.9. 议员没有其他询问，由王元佳长老提议，蔡京华执事附议，多数议员举手表示赞成，议会通过接纳宣教委员会报告。
- 6.6. 关怀委员会报告：由温美财弟兄代林财基长老报告
- 6.6.1. 请议员阅览年册第 40-43 页。
- 6.6.2. 林方荣牧师就第 2.2 项表示关怀乃是福音的关系，而非是记录中记载的“传福音为次”。林牧师建议删除“传福音为次”。
- 6.6.3. 林方荣牧师也提醒记录时需要谨慎用字；同一项中的“伸张社会公义为主”是很敏感的字眼。  
温美财弟兄解释在新加坡作社会关怀工作，政府有限制不能直接传福音，因此有这样的记录。
- 6.6.4. 刘亦佳长老也同感林牧师以上所提的。
- 6.6.5. 曾汉升执事就 3.2 项询问何谓“其他宗教的事件”。
- 6.6.6. 王加现长老就以上的询问建议将关怀委员会的报告交由长老议会来修辞。
- 6.6.7. 刘祖湛长老建议恩泽堂应如何按圣经的教导来做关怀的事工，交给教会的高层如主任团来探讨并给与指导方向。
- 6.6.8. 陈宝莲姐妹就 7.2 项询问结束功课加油站的补习班会否减少资金的来源。

温美财弟兄解释功课加油站不是关怀委员会的资金来源之一，反而是要多付出来资助整个的运作。

6.6.9. 议员没有其他询问，由林方荣牧师提议，唐昭顺长老附议，多数议员举手表示赞成，议会通过接纳关怀事工委员会报告。

6.7. 发展委员会报告：由王加现长老报告

6.7.1. 王加现长老请议员阅览年册第 44，45 页。

6.7.2. 王加现长老让议员们知道武吉巴督聚会所空间的饱和及与 BBPC 探讨可能扩建发展的计划。同步进行的还会重新检讨与 BBPC 的备忘录（参代长老议会主席报告的第六项）。

6.7.3. 陈宝莲姐妹询问在签署备忘录前是否会让议员们知道备忘录的内容。

王加现长老解释受委派参与备忘录检讨的长执是由教会授权作决定的，不会在签署之前征求众议员的同意。但签署后的备忘录将会公开让议员阅读的。

王元佳长老也附议王加现长老的解释。

6.7.4. 议员没有其他询问，由陈道能长老提议，王元佳长老附议，多数议员举手表示赞成，议会通过接纳发展委员会报告。

6.8. 主任团报告：由林方荣牧师代报告

6.8.1. 林方荣牧师请议员阅览年册第 46 页。

6.8.2. 张基甸牧师澄清“我爱台湾”的活动，教会将不会报告也不会津贴；但“STEP”的节目还会继续报告，但不会给与津贴。

6.8.3. 注：有关第三项第 1 点的学徒计划，长老于 2019 年 11 月的长老议会上否决了此计划。

6.8.4. 议员没有其他询问，由杨开敏长老提议，林语涵弟兄附议，多数议员举手表示赞成，议会通过接纳发展委员会报告。

6.9. 行政团报告：由王加现长老报告

- 6.9.1. 王加现长老请议员阅览年册第 47-55 页。
- 6.9.2. 王加现长老强调 A 第 2 项、B 第 7 项有关金钱奉献的运作。
- 6.9.3. 议员没有其他询问，由薛杰恩弟兄提议，刘选文弟兄附议，多数议员举手表示赞成，议会通过接纳行政团报告。

#### 6.10. 财政报告：由薛杰恩执事代报告

- 6.10.1. 薛杰恩执事以多媒体来呈现整个财政的报告。
- 6.10.2. 教会的收入逐年是有增加，但增加幅度仍低于预算。
- 6.10.3. 教会的盈余逐年也有增加，主要是教会上下都同心的开源节流。
- 6.10.4. 陈宝莲姐妹询问了一些的记录详情。陈道能长老也逐一解释。

陈宝莲姐妹赞赏此次的财政报告。

- 6.10.5. 王元佳长老询问如何制定 7 年的储备金。  
陈道能长老解释这是长老议会财政与书记商讨后所定的一个目标；至于多少年乃是一个观念的问题，没有所谓对错。

林方荣牧师提醒虽然教会注册为公司，但教会仍然是信心的团体，如何成为金钱的管家，需要深一层的探讨。

王加现长老说若要实现恩泽堂的使命宣言去建立聚会，根据目前标地建堂所需要的庞大现金，若没有充裕且随时可动用的储备金，就只能画饼充饥。

此项将会带回长老议会慎重讨论。

- 6.10.6. 议员没有其他询问，由陈宝莲姐妹提议，周悯忠执事附议，多数议员举手表示赞成，议会通过接纳财政报告。

#### 7. 讨论事项：

##### 7.1. 动议 1 至 3，修改法规第 4 条

- 7.1.1. 动议将恩泽堂的榕树概念列入教会的法规。

- 7.1.2. 议员没有其他询问，由蔡冠生执事提议，薛杰恩执事附议，多数议员举手表示赞成，议会通过接纳此案。
- 7.2. 动议 4 至 6，修改法规第 5 条
  - 7.2.1. 动议将教会对性取向的立场和婚姻观纳入教会的法规。此立场也是长老大会的立场并要求堂会将此纳入教会的法规。
  - 7.2.2. 议员没有其他询问，由蔡京华执事提议，王元佳长老附议，多数议员举手表示赞成，议会通过接纳此案。
- 7.3. 动议 7，修改法规第 7 条
  - 7.3.1. 容许卸任长老成为长老大会的代表。由于在任长老有许多事务需要处理，甚难兼顾长老大会的需要，故动议修改法规容许卸任长老出席大会的代表。
  - 7.3.2. 议员没有其他询问，由薛杰恩执事提议，陈静吟长老附议，多数议员举手表示赞成，议会通过接纳此案。
- 7.4. 动议 8，修改法规第 39 条
  - 7.4.1. 动议将主理牧师的任期从 4 年改为 3 年，这乃要与监管准则（Code of Governance）对董事的要求一致。
  - 7.4.2. 议员没有其他询问，由唐昭顺长老提议，黄其怡长老附议，多数议员举手表示赞成，议会通过接纳此案。
- 7.5. 动议 9，修改法规第 71 条
  - 7.5.1. 动议修改主理牧师在表决时可有二票的权力。为了避免只因一票之差而通过某议案，因此动议修改成 1 人 1 票，包括主理牧师，这也符合监管准则（Code of Governance）的要求。
  - 7.5.2. 议员没有其他询问，由梁伟坚长老提议，洪鼎杰长老附议，多数议员举手表示赞成，议会通过接纳此案。
- 7.6. 动议 10，修改法规第 75 条
  - 7.6.1. 此动议乃是慈善总监的要求，即所有的发票都需要至少两位董事的签署。
  - 7.6.2. 议员没有其他询问，由曾汉升执事提议，薛杰恩执事附议，多数议员举手表示赞成，议会通过接纳此案。

- 7.7. 动议 11, 修改法规第 82 条
- 7.7.1. 此动议是如有必要可以接受通过电子方式如电邮或 WhatsApp 等来表决。
- 7.7.2. 议员没有其他询问, 由蔡庚长老提议, 陈静吟长老附议, 多数议员举手表示赞成, 议会通过接纳此案。
- 7.8. 动议 12 和 13, 修改法规第 120 条
- 7.8.1. 此动议为指导教会处理纠纷时的程序和方式。
- 7.8.2. 刘亦佳长老询问 120A.5 的“pending”是否有时限。王加现长老回复是没有时限, 直到纠纷处理妥当。
- 7.8.3. 议员没有其他询问, 由蔡冠生执事提议, 洪鼎杰长老附议, 多数议员举手表示赞成, 议会通过接纳此案。
- 7.9. 动议 14 至 16, 法规 129 条之后加入标题及新法规第 130 及 131 条
- 7.9.1. 动议 14 为在法规 129 条加入标题 “PERSONAL DATA OF PROXIES AND / OR REPRESENTATIVES”; 及新法规 130 (动议 15) 及 131 条 (动议 16) 有关《个人隐私法令》之个人资料处理方式。
- 7.9.2. 议员没有其他询问, 由薛杰恩执事提议, 蔡京华执事附议, 多数议员举手表示赞成, 议会通过接纳此案。
- 7.10. 动议 17,
- 7.10.1. 此动议事关教会接下来发展基金的筹款计划; 授权长老议会筹款一千一百万元设立乌节路长老会及武吉巴督长老会的扩建计划的发展基金。
- 7.10.2. 陈宝莲姐妹要求给与此将成立的筹款委员会明确的身份, 任务及任期 (Terms of Reference)。
- 7.10.3. 王加现长老解释这将在成立筹委会时处理。
- 7.10.4. 陈宝莲姐妹要求将此筹款推迟至下一届的年议会。王加现长老解释决定权不在恩泽堂, 乃在于 BBPC。BBPC 已计划于明年开始扩建, 恩泽堂因此需要此时表决。
- 7.10.5. 议员没有其他询问, 由唐昭顺长老提议, 王元佳长老

附议，多数议员举手表示赞成（陈宝莲姐妹反对），议会通过接纳此案。

注：上述筹款和借用恩泽堂之经常费议案一旦通过，因出席年议会之活跃会友不超过半数，根据附则，若筹款和借用的数目超过两百万元，则需要发信给全体会友公投。

#### 7. 11. 动议 18

7. 11. 1 动议将宣教基金盈余部分，将保留新币 15 万元作为储备金，其余新币 11 万 4 千 8 百 44 元(S\$114,844) 拨入教会经常费的后备户口。

7. 11. 2 议员没有其他询问，由陈静吟长老提议，蔡冠生执事附议，多数议员举手表示赞成，议会通过接纳此案。

#### 7. 12. 动议 19，委任审计师

7. 12. 1. 动议继续委任 Baker Tilly TFW LLP 为下一年度的审计师。

7. 12. 2. 议员没有其他询问，由曾汉升执事提议，洪鼎杰长老附议，多数议员举手表示赞成，议会通过接纳此案。

#### 8. 临时动议

8. 1. 陈宝莲姐妹动议在此感谢已故陈清潮长老在担任筹款委员会主席时的付出。

8. 2. 陈宝莲姐妹再次呼吁新的筹委需要拟定职责与职权范围 (Terms of Reference) 。

#### 9. 闭会祷告：王加现长老 祝福：林方荣牧师

Recording Secretary: Elder Chong Pin Siong

Recorded on: 7<sup>th</sup> December 2019

Acting Chairman/Session Clerk: Elder Ong Ah Hian

Providence Presbyterian Church Ltd

Company Registration No. 201206026Z

# 长老议会主席报告

2019年7月1日-2020年6月30日

代长老议会主席王加现长老 7月1日-12月31日

长老议会主席黄志伦牧师 1月1日-6月30日

## 一 教牧同工动向

1. 2019年7月12日邀请新加坡三一神学院应届毕业生黄思恩为本会传道师，同担乌节路聚会牧养工作，为期三年。届时写信给长老会华中会备案。
2. 2019年9月28日下午4时正，由新加坡长老会华中会主持，为张基甸传道和赵恩琳传道举行按牧典礼。二位在受任后立即成为本堂同理牧师。
3. 2020年1月19日投票选举黄志伦牧师为主理牧师。票选结果1183人投票，赞成票1164票，得票率98.4%，超过选票总数三分之二。黄志伦牧师当选为恩泽堂主理牧师，任期至2023年6月30日。黄牧师将同时出任恩泽堂长老议会主席。
4. 陈美玲牧师于2020年1月确诊患上舌癌申请病假。感谢主，美玲牧师顺利康复并于5月底渐渐复工。
5. 2020年4月23日长老议会召开特会议决，因疫情的关系无法进行特别堂议会选举，同理牧师林方荣牧师将于2020年6月30日到任，之后将继续受聘为本堂教牧同工，并委任为长执会主席，但在长老议会中没有投票权直到下一次的选举完成。
6. 黄思恩传道已经被长老会华中会接纳为见习传道，为期一年至2021年5月27日。
7. 曾惠良传道获长老议会接纳续约一任至2023年6月30日。
8. 徐传凤传道的进名作业要求已经在2020年5月被长老会华中会传道延才委员会接纳，并将于8月的会议中为传凤传道举行进名仪式。

## 二 长老动向

1. 截至2020年6月4日任满的长老：李志均长老、梁伟坚长老、庄汶翔长老、马伟宜长老、王建民长老、许国斌长老、孔德美长老、王加现长老、蔡庚长老、陈道能长老、廖淑子长老和杨开敏长老。

按照法规可以连任一届并愿意接受提名的长老：蔡庚长老、陈道能长老、廖淑子长老和杨开敏长老。

2. 由于冠病疫情的影响，本堂无法如期在 4 月举行长老选举。长老议会于 4 月 23 日召开特会议决仍然让任满的长老卸任，唯特约 (co-opt) 蔡庚长老、陈道能长老、廖淑子长老、杨开敏长老以及王加现长老继续担任原有的职务，但在会议中没有投票权直到下一次的选举完成。
3. 本届出席 2020 年华文中会与长老大会年议会代表为黎华本长老、徐佑民长老、陈振英长老、陈如琪执事和何仁章执事。

### 三 会友人数

1. 会友人数于 2019 年 6 月底为 2523 人，2020 年 6 月底为 2541 人，全年净增长共 18 人。
2. 全年接受成人洗礼有 25 人，接受坚信礼 4 人，移名加入本堂有 16 人，共增加 45 人。
3. 全年有 17 人安息主怀，移名到其他堂会有 10 人，共减少 27 人。
4. 2020 年 6 月统计内部转移：  
 乌节路聚会：3 人转移到武吉巴督聚会与 5 人转移到福康宁聚会  
 武吉巴督聚会：2 人转移到乌节路聚会  
 福康宁聚会：2 人转移到乌节路聚会

	2019 年 6 月总数	2019 年 12 月					2020 年 6 月					内部转移		2020 年 6 月总数
		增加			减少		增加			减少		增 加	减 少	
		受 洗	坚 信	移 名	去 世	迁 移	受 洗	坚 信	移 名	去 世	迁 移	移 入	移 出	
乌节路	1310	8	3	4	-4	-4	3	0	0	-5	-2	4	-8	1309
武吉巴督	1066	12	1	12	-7	-2	2	0	0	-1	-1	3	-2	1083
福康宁	147	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-1	5	-2	149
总数	2523	20	4	16	-11	-6	5	0	0	-6	-4	12	-12	2541

## 四 法规与附则

### 1. 长老议会于 2019 年 8 月 25 日第 41 次例会会议议决：

#### 1.1 跟进不得收集身份证资料新条例

##### 1.1.1 长老议会授权蔡庚长老：

- 更新实行计划及拟定说明会的资料。内容包括财务须知及个人资料（隐私）条例（PDPA）须知。每年有一次的说明会，同时也有文字上的档案供参考。

蔡庚长老拟定后就会将 Website policy 及 PDPA policy 放在教会的网站。也请向辉律师帮忙做 PDPA 的须知。

- 各聚会推选一位 Data Protection Officer (DPO) 助理来协助 DPO 在各聚会监督及执行个人资料（隐私）条例。
- 各聚会推选的**代表**：乌节路聚会为蔡庚长老、武吉巴督聚会为陈如琪执事、福康宁聚会为谢加俊执事。蔡庚长老为召集人。

##### 1.1.2 跟进教会附则和资料储存库

- 每一份章程必需加上个人资料（隐私）条例（PDPA）和不披露协议条文(NDA)在教会附则。
- 接下来将会由房产委员会负责管理资料储存库，凯得弟兄将协助房产主席将密码分配给各委员会的新任主席。

##### 1.1.3 处理教会的现金存款

- 授权加现长老和道能长老签署银行的 Board of Resolution。
- 授权加现长老和道能长老决定存放定期存款的银行。
- 准保留 70 万现金在经常费户口，剩余的现金转入定期存款户口。

### 2. 长老议会于 2019 年 11 月 24 日第 42 次例会会议议决

#### 2.1. 修改章程

每年的 11 月开长老议会时审核各委员会的章程是否需要修改。若所修改的章程是马上要执行的就得及时修改。

#### 2.2. 修改的法规

Commissioner of Charities (COC) 在 2019 年 11 月 8 日来函原则上接纳恩泽堂建议修改的法规（参阅第八届年议会动议 1-16）

法规第 75 条 COC 要求加上 “by at least two (2) members of the Session or”, 由于恩泽堂的支票是由外包的会计公司签署, 因此对我们没有影响。另外, 法规第 7 条, 按长老大会的法规修改, 删除 “Serving” 两个字。

议决呈上年议会 (2019) 动议修改以上法规。年议会通过之后, 长老议会及长执会的章程也需要更新来符合政府的修改。

以上法规修改动议已经在 2019 年 12 月 7 日的年议会中通过。已在 2019 年 12 月 16 日向新加坡会计与企业管理局 ACRA 申报, 并于 2019 年 12 月 20 日向慈善总监申报。以上法规修正完成。

## 五 行政与事工

### 1. 武吉巴督聚会指导委员会 (Steering Committee) 的人事调动

长老议会于 2019 年 6 月 13 日的特会授权武吉巴督聚会长执会在 6 月 30 日之前委任武吉巴督聚会指导委员会的代表接替卸任 SC 代表吴光煌长老和陈少安长老。武吉巴督聚会长执会委任廖淑子长老为 SC 主席, 郑玉平执事为 SC 委员; 长老议会于 2019 年 6 月 25 日致函通知武吉巴督长老会 (BBPC)。

### 2. 与武吉巴督长老会一起更新地契

根据 2015 年堂议会议案 9、10 及 11 的议决, 会友授权长老议会为乌节路长老会扩建及武吉巴督长老会更新地契筹款, 以及在 2016 年 2 月 21 日举行为议案 9 投票获得 90.7% 赞成票通过, 授权长老议会可以动用超过 250 万的款项参与这两项工程。长老议会特会于 2019 年 8 月 18 日通过与武吉巴督长老会一起更新地契。(参阅附件 1)

### 3. 武吉巴督长老会 (BBPC) 要求恩泽堂委派三位代表和他们谈有关备忘录事宜。

长老议会于 2019 年 8 月 25 日第 41 次例会会议议决各聚会委派一位代表:

蔡庚长老代表乌节路聚会,  
吴光煌长老代表武吉巴督聚会,  
罗志文长老代表福康宁聚会。

### 4. 长老议会于 2019 年 8 月 25 日第 41 次例会会议委任:

康秀云长老为财务委员会主席,  
王元佳长老为财务副主席,

陈少安长老为房产主席  
林财基长老为社会关怀委员会主席。  
任期至 2020 年 6 月 30 日

5. 本堂长老议会书记与财政已经在 2019 年 11 月 12 日签署 2018 年 7 月至 2019 年 6 月的财务报告。
6. 为面对突如其来的新冠病毒的影响，长老议会于 2020 年 1 月 30 日召开特会成立冠状病毒 19 应对小组。召集人为人事委员会主席，成员由主任团组成，之后也邀请本堂对外发言人蔡庚长老加入。
7. 武吉巴督长老会礼拜堂扩建计划 (Plot Ratio 1.4)，预计费用 630 万

长老议会于 2020 年 2 月 23 日第 43 次例会会议议决授权恩泽堂武吉巴督聚会的指导委员以 20% 建筑费 (顶限 100 万) 和武吉巴督长老会交涉。武吉巴督聚会指导委员会 (Steering Committee) 于 2020 年 4 月 25 日的会议中，一致通过了以下几项议案：

#### 7.1 工程范围

7.1.1 扩建工程按照 1.4 GPR 的设计蓝图进行

7.1.2 不会探讨修改设计增加西圣殿的面积，主要的考虑是不想拖延工程

7.1.3 不包括东圣殿 (英文部) 和西圣殿 (恩泽堂) 的翻新

#### 7.2 工程预算

7.2.1 初步预算减至五百五十万，会尽量减到五百万以内

7.2.2 恩泽堂分担 20% (顶限一百万)，其余的由印尼语和英文部以 60% 和 20% 比率一起分担

#### 7.3 工程期间

7.3.1 不能够影响到恩泽堂的崇拜和尽量将对主日学的影响减到最低

7.3.2 万一需要为恩泽堂崇拜和主日学的场地作特别安排，费用必须要包括在工程的预算以内 - BBPC 在原则上同意是合理的要求，但是还没有正式答应，需要去做出这方面的预算

8. 长老议会于 2020 年 5 月会议中接受教牧团的建议，在恢复实体崇拜之前不举行线上圣餐 (参阅附件 2)

9. 随着解封第二阶段在 6 月 19 日开始，本堂按部就班的将所有行政同工和教牧同工划分为两组上班时间，并以居家办公为优先选择。

## 六 事工前瞻

1. 在后疫情的环境中如何加强行政数码化以及重新规划牧养模式
2. 武吉巴督长老会（BBPC）的扩建计划还在筹划中
3. 检讨与武吉巴督长老会（BBPC）的重新签署备忘录也还在商议中



# BUKIT BATOK PRESBYTERIAN CHURCH

21 Bukit Batok Street 11 Singapore 659673

Tel: 6569 9030 Fax: 6569 0693

www.bbpc.org.sg UEN: T12SS0242D

附件 1

8 August 2019

**Providence Presbyterian Church Ltd**  
**Providence Presbyterian Church (Bukit Batok Congregation)**  
21 Bukit Batok Street 11  
Singapore 659673

Dear PPC representatives of Steering Committee,

We are delighted to inform you that Singapore Land Authority has via its Letter of Offer dated 23 Jul 2019 to Padang Trust Singapore Pte Ltd as Trustee of Bukit Batok Presbyterian Church, provided their quotation on the proposed lease renewal in respect of LOT 2988V MK 10 at Bukit Batok Street 11. The lease renewal premium is \$7.2 million, or \$7,704,070 incl. GST & issuance of certificate fee, for a fresh 30 years lease payable by 3 Sep 2019. There will be additional stamp duty and possibly other charges payable which you will be informed at a later stage. You may find the content of the Letter as attached. The offer lapses on 3 Sep 2019. However, we need to give the Trustee our approval and funds by 27 Aug 2019.

BBPC Session has reviewed the terms of the offer at our Session meeting on 3 Aug 2019, and resolved to proceed with the acceptance of the offer from SLA in full within the stipulated time. On behalf of BBPC as the owner of the Land, and with reference to our Memorandum of Understanding dated Jul 2013 section 1.4, the co-sharing of the lease renewal premium from PPC shall be \$3,352,035. This is computed based on:

Land Lease Renewal Cost	: \$ 7,704,070
PPC's 50% share	: \$ 3,852,035
Less: Sinking Fund	: \$ 500,000
Balance renewal cost	: \$ 3,352,035

We do appreciate the confirmation of your desire to participate in the lease renewal, together with your contribution, made payable to Bukit Batok Presbyterian Church no later than **23 Aug 2019**.

Yours faithfully,

Elder Dr John Ang  
Session Clerk

Elder Hantarto Tjandra  
Deputy Session Clerk

## 缘由

由于冠状病毒 2019 迅速蔓延，新加坡卫生部于 2 月 7 日决定把疾病爆发应对系统级别从黄色调高至橙色。本地教会开始纷纷采取配合措施，从测量体温到限制聚集人数，从暂停部分聚会到完全暂停聚会。教会在实体活动的缺席下，线上团契、线上关怀、线上祷告、以及线上崇拜便成为了替代的优先选择。我们要感谢科技在这方面带给教会的贡献。然而，在线上进行的平面活动能完全替代在实体活动中的信仰操练吗？圣礼也可以在线上进行吗？大家现在关注的是圣餐的进行，但相信接踵而来需要面对的就是洗礼的问题。恩泽堂在这段暂停实体崇拜的期间举行了线上崇拜，如今应该施行线上圣餐作为照料会友的方式吗？

## 新加坡长老大会的指示

新加坡长老大会神学探讨与回应委员会经过数次的讨论后，于 4 月 1 日发表拟议推荐圣餐指南给属下堂会。委员会从圣经和传统论据中提出了回应，但始终没有给予一致的指示。反倒是给予不同的选项：第一是暂停圣餐，第二是到信徒家中施行，第三是以视讯虚拟模式举行。委员会在结论中强调，“让我们在这场危机中持守我们的信仰和在爱里连接。要认识到我们不是在处理一个唯一不可缺少的救恩课题，而是在解决较为次要的教会课题。因此堂会可以根据不同的背景，因着上帝赋予的自由，有所选择接受或有其他做法。我们不想看到我们为了一件“神圣的事物”成为一件使我们分裂的因素。我们虔诚地将这视为上帝的子民迈向成熟和荣耀上帝的机会。”（全文参附件）。从以上的指示和表达，我们不难了解，能否进行线上圣餐是一件不容易达成一致协议的议题。

圣餐神学在教会历史中有着非常丰富的讨论，许多学者著书立论。恩泽堂教牧团按照长老大会的指示，同时参照各种圣餐神学、加尔文立场、长老宗信仰传统、教会治理与牧养等多方面的讨论后，以精简的表达，提供以下对圣餐的认知和施行线上圣餐的观察和立场：

## 圣餐的认知

### 1 圣餐的设立

圣餐是耶稣亲自设立并吩咐信徒遵守的礼仪，不是一般信徒的聚餐，所以也称为圣礼（另一是洗礼）。<sup>1</sup>“无论什么人，若不用合适的态度吃主的饼，喝主的杯，就是得罪主的身体，主的血了”（林前 11:27）。在教会历史中虽然对圣餐的意义持有

<sup>1</sup> 威斯敏特小要理问答 96 问：什么是圣餐？答：圣餐是圣礼。我们在其中照基督的吩咐分发并领受饼和酒，以表明他的死；配领受者并非属物质地或属肉体地，而是藉着信心领受他的体和血，以及其一切恩惠，使他们的灵命得滋养，在恩典里有长进。

不同的神学立场，但其中却有一个不变的共同点，就是圣餐是以圣道，就是上帝的话和真理来设立的。因此圣餐的进行与圣道的正确解说是分不开的。换言之，圣餐不是一个单纯的仪式，乃是一个真理的彰显。这样的认知赋予了圣餐的神圣性和奥秘性。神圣性是在于这是耶稣所设立的，奥秘性是在于它需要配合真理的讲解。

## 2 圣餐的目的

按照使徒保罗的记载，主耶稣设立圣餐的时候说“你们应该如此行，为的是記念我。你们每逢吃这饼，喝这杯，就是宣扬主的死，只等到他来。”显然，圣餐的目的不是一个赦罪得救和医治祈福的管道，而是要跟随主的人透过领受圣餐的过程可以“記念”主为我们舍身（分饼）流血（分杯）并承续宣扬这救赎的工程。記念 ἀνάμνησις anamnesis 在这里表达的不是怀念一件已经过去的事，也不是因为主已经不在，主缺席了，所以我们纪念祂，反而是带有很强的传承和临在的意义。<sup>2</sup> 圣餐的目的是让守圣餐的信徒和一起守圣餐的教会群体，藉着外在的表记，透过信心参与在耶稣的受死，让基督的身体和血临在圣餐中，领受救赎的恩典，传承这救赎（主的受死）的宣告。这是领受圣餐的属灵经历。加尔文说：“我要承认这是一个奥秘，远超过我头脑所能理解的，我言语可以表达的，坦率地说，我宁愿经历而不是理解这个奥秘”（要义 4.17.32）。

## 3 圣餐的进行

基于以上的圣餐设立和目的，圣餐在进行的时候就必须有圣道的参与和严谨的程序。圣餐的过程包括拿起、祝谢、掰开和传递。<sup>3</sup> 今日教会在执行圣餐时一般都仍旧依循这样的程序，所呈现的是一个由主耶稣亲自传递下去的过程。这也是为什么较严谨的长老教会都是由牧师和长老预备圣餐饼和酒，并由授按立的牧师主持，传递给授按立的长老，再由长老传送给信徒。加尔文在他的《史特斯堡礼仪 Genevan Liturgy in Strassborg》也曾经提及是牧师预备饼和酒。<sup>4</sup>

## 4 圣餐的次数

教会应该相隔多久举行一次圣餐聚会，这在圣经中并没有明文规定。在哥林多书信中记载“你们每逢吃这饼喝这杯”，这里所说的“每逢”是指使徒行传中所说的“天天在一起掰饼”吗？这就实在不为人知。在历史中有教会每天举行圣餐聚会，有每个星期举行一次圣餐聚会，也有每个月举行一次圣餐聚会。武吉巴督聚会设教初期是两个月举行一次圣餐聚会。加尔文在圣餐短论中强调：领受圣餐的时期并

---

<sup>2</sup> 何善斌和张达明《哥林多前书（卷下）》，天道圣经注释（香港：天道出版，2018），184-5。林前 11:23 我当日传交给你们的，原是从主领受的，就是主耶稣被出卖的那一夜……。这里的“传交”和“被出卖”都属于同一个字 παραδίδωμι。保罗特别用语带双关的方式带出传承的画面。耶稣基督被出卖受死的事件在领受圣餐的过程中不只是一个动作，乃是一个临在并继续相传的过程。这是圣餐神学的重要基础：以有形之物（饼和杯）指向无形救赎恩典的传承。

<sup>3</sup> 也有学者解读这个动作是一般犹太家庭为食物祝谢的动作。但即便如此，保罗在劝勉哥林多教会有关圣餐真理时的文字却是带有传承与临在的意思。

<sup>4</sup> Bard Thompson, *Liturgies of the Western Church* (New York: New American Library, 1961), 204, 取自韦伯《崇拜：认古识今》（香港：宣道出版，2003，二版），171。

没有规定但要常常。<sup>5</sup> 但他最终在实践过程里却是从每个星期一次到一年四次举行都曾经有过。在大会提供的指示中提到，在 1347-1352 年间的瘟疫，十八世纪欧洲霍乱的流行以及 1918-1920 年间西班牙流感等病毒疫情大流行的期间，教会都采取了暂停教堂的崇拜，这包括圣餐的执行。也就是说，圣餐的次数是经地方教会按自己认为合适的频率而举行的。

## 5 圣餐的地点

根据福音书的记载，圣餐是耶稣在最后一次逾越节的筵席上所设立的，地点可能是在马可的住处，是当日信徒经常聚集的地方。在使徒行传有提及一家一家的掰饼（徒 1:46）。到了教会比较成形之后，哥林多书信中显然圣餐是在教会的聚会中进行。至于在以马忤斯事（路 24:29-30）和保罗在船只上的记载（林前 11:17-26）是否也是圣餐的进行还是一般进食的祝谢，学者没有一致的看法。我个人是倾向一般的进食祝谢。

## 实行线上圣餐的观察

### 1 教会群体的实质性不是问题

恩泽堂在线上崇拜的群体并非虚拟群体，因为我们原是从一群彼此认识的属灵大家庭所组成。圣餐是由授按立的牧师主领，一步一步引导线上的会众进行圣餐，这也是可行的。若信徒在过程存敬畏的心以信心领受，这在某个程度上也可以体会圣餐的意义和得到属灵的经历。

### 2 圣餐中的圣道有可能被错解

线上圣餐最大顾忌之一是圣餐中的圣道没有被正确的阐明。圣餐本身一直以来都存在着它的奥秘性，不容易解释的清楚。虽然圣餐事件的重述还是由牧师宣告，但是在个体户的家庭环境中，彼此讨论圣餐真理的机会是大的，或是孩子会提出问题，或是家人会提出询问，甚至是自己会在内心发出质疑。线上圣餐无法做到及时纠正和教导的作用。因此圣餐中的圣道被错误解读的可能性是存在的。若因错误的解读使信徒将圣餐通俗化或是神秘化，这对信徒的成长都会带来不良的影响。

### 3 施行圣餐的严谨性大大减低

恩泽堂在施行圣餐的过程一直以来都采取严谨的态度。除了有长老列队步入圣餐桌前的敬虔表达以外，也使用特别的容器以示分别为圣的象征，同时也延续长老会的教会传统由牧师和长老预备和分派饼杯。如今若因为暂时性的原因而一反其道，让全体信徒在没有监督下自行预备圣餐饼杯，这样的做法肯定有失圣餐的严谨性。何况会友当中有信心尚未成熟的初心者、长者和青少年。唯担心弄巧反拙，给信徒错误的信息，将原本只有在圣殿中，在严谨的预备下才会进行的圣礼，如今摇身一变，圣餐饼杯成为了在家中的雪柜里随手可得之物，并在平日喝茶的餐桌及休息的沙发上可进行的活动。恐怕这会使教会长期以来对施行圣餐严谨性的文化受到破坏，也

---

<sup>5</sup> 取自 <http://31team.org/page/二-圣餐短论>

有可能让信徒的守圣餐的严谨性和信心被动摇。我们又岂能确保信徒不是穿着背心守圣餐呢？这些都是需要考量的因素。

#### 4 失去圣餐中神圣性的传递意义

虽然一般在教会的圣餐施行中，并没有以言语明说圣餐中的纪念和传递的属灵意义，但圣餐施行的流程画面已经成为了最好的实体教材，呈现了基督受死的真理是如何从牧师传承给长老，再由长老传承给领受圣餐的信徒。线上圣餐在程序上是先分饼杯（因为已经预备好了）才祝谢，或是省略了分派传递的部分。虽然纪念中传递的属灵意义在线上是可以让家长来“扮演”，这何尝不是一件美事，只不过家长在家庭的见证和在孩子配偶的心目中是否可以服众，这就难以确定也会有损圣餐的神圣性。虽然牧师和长老也并非圣人，但毕竟是拥有在上帝和众人面前授按立的职分，即便他的人品不完全，但他的职分是被认定的。

#### 5 暂停圣餐非大逆不道

从教会历史中我们已经知道圣餐的次数是经地方教会按自己认为合适的频率而举行的。因环境问题而需要暂停圣餐是绝对许可的。今天的信徒基本上都在教会长期的固定安排下，习惯性的定时守圣餐纪念主，这已成为信徒信仰生活中不可缺少的一部分，就像参加崇拜聚会一样。但事实上崇拜聚会和施行圣餐两者却是分开的，就本堂而言是每个月一次圣餐崇拜会。信徒在一个月才一次的作息中，已渐渐视圣餐为难得一次的聚会。这样的教导是好的，可以让信徒格外渴慕和珍惜圣餐纪念主的机会。因此教会在没有实体崇拜时暂停施行圣餐何尝不也是一个操练信徒渴望恢复圣餐好机会。圣餐既不是一个赦罪得救和医治祈福的管道，也不会因为没有领受圣餐而失去属灵的福气，所以暂时停止圣餐是可以接受的。

#### 立场

综合以上的观察，我们认为线上圣餐不是可以不可以的问题，乃是合宜不合宜的问题。施行线上圣餐对许可让会众参与分派饼杯的宗派，以及一直以来教导圣餐只是一种外在的象征而完全不含奥秘意义的个别教会，可能被认可和接受的程度比较大。但以恩泽堂的教导和传统来说，基于线上圣餐有可能对某些信徒的灵命塑造带来长远负面的影响多过暂时性的属灵满足，以及为了持守恩泽堂一直以来对施行圣餐的严谨态度，同时为了顾全培育信徒一生对圣餐存正确的敬畏心态，并确保圣餐不因缺乏线上监管，不知道守圣餐的人是谁而有违圣经的教导，我们认为本堂不宜在施行线上圣餐。我们应该给以的教导是：期待在恢复实体敬拜之时，带着渴慕的心进到圣殿与众圣徒一起守圣餐纪念主。如果有人问：“为什么不举行线上圣餐？”我们可以回答说：“我渴慕在圣殿里更真实的与实体的信仰群体，在牧者和长老们的见证下，一起虔守圣餐纪念主。”

#### 建议

采纳长老大会指示中的第一选项：暂停圣餐，既在无法进行实体崇拜期间不举行线上圣餐。

当保罗在哥林多前书 11 章教导教会要如何合宜的落实圣餐时，经文的上文是在谈论不可喝主的杯又和鬼的杯（林前 10:14-22），而其中 10:23 说“什么事情都可以作，但不是都有益处；什么事情都可以作，但不都能造就人。”相信这是保罗留给哥林多教会在决定非救恩的次要问题时的重要提醒。

面对线上圣餐，虽然长老大会无法在这件事情取得一致的看法，但祈愿恩泽堂可以在这件事情上，以宽广的心怀采用同一个立场治理教会，建立会友，荣神益人。

*恩泽堂教牧团*  
*4月13日2020年*

# 乌 聚会报告

2019年7月 - 2020年6月

林方 牧师报告

## 一. 聚会情况:

1. 会友人数: 1309 人
2. 聚会人数: 725 人 (截止到 2020 年 3 月)
3. 受 人数: 626 人 (截止到 2020 年 3 月)
4. 主日学人数: 109 人 (截止到 2020 年 3 月)

## 二. 洗礼人数

1. 成人: 6 人
2. 坚信: 3 人
3. 移名: 4 人
4. 幼洗: 2 人
5. 特殊洗礼: 5 人

## 三. 减少人数

1. 移名: 6 人
2. 安息: 9 人

## 四. 内 移

1. 由武吉巴督 入: 2 人
2. 由福康宁 入 : 2 人
3. 移到武吉巴督: 3 人
4. 移到福康宁: 5 人

## 五. 人事 动

1. 2019 年 7 月 12 月, 聘 思恩传 。
2. 2019 年 9 月 28 日, 为张基甸和 恩琳举 按牧典礼。

3. 2020年3月1日，李淑 传 续任为乌 聚会 分时 圣乐主任，任期三年。
4. 2020年9月27日，林方 牧师续任恩泽堂乌 聚会 执会主席。

## 六. 执事 举

2020年9月27日举 执事 举，共有会友472位参与投票，当执事：李丽琼、吴武峰、林巧玉、 恩恩、 京华、 学 、彭德伦、孙 、王 。

## 七. 事工报告

2019年7月-2020年6月教会主 ： 徒与 神（五年 划）—— 徒与家庭祭坛

1. 2020年1月，聚会继续其五年 划， 点为两大方 ；一是，开始 徒 练，第一 将以 执为主的 练对 ；二是， 励会友开始家庭祭坛，教牧们制 出一本实用手册，供会友参考，以作为实现家庭祭坛的基本模式。
2. 新区会：平安团契于2019年7月21日正式成立。目前平均出席人数为20人。
3. 新团契： 制团契也于2019年7月第一个星期正式 作，他们是由 温柔团契分出来的一个新团契。年 介于13-17岁。
4. 2019年7月19-21日聚会组办 年大会， 伟业牧师主 ， 年人的回 好。 年事工委员会定下每两年将举办一次类似的聚会。
5. 2019年9月7日，聚会组办了一年一次的 经 。 梁以利亚博士分享加拉太书，同时有区会呈现 剧，增加参与者对加拉太书主内容的深刻印 。
6. 2019年9月份正式开始“ 徒 程”， 一次先由教牧带 执及 分的弟兄姐妹，为期2年。
7. 2019年12月21-22日，聚会举 了两天的圣 布 会，由池 代 牧师/博士主 。 为：他——为你而来，及他——为爱而来！ 在 两天的聚会有多人举手信主，感 美主！

8. 教会探 事工， 了一 上是由教牧 执带 的探 之外（感 主，根据 2019 年的探 录，教牧 执总共探 了 51 个家庭！），2019 年 7 月，聚会也 求区会职员加入探 。他们可以个别的探 区内的信徒，以便更加 及带 他们的家人归主。
9. 新事工：聚会本于 2020 年 3 月在乐 事工开 “三号学堂”，定于每周三，是为乐 活动。其目的是为乌 聚会 60 岁或以上年者提供灵性栽培、肢体生活，丰富人生、 人归主。然而因为新冠疫情之故， 划将暂缓 疫情结束方 启动。

## 八. 新冠疫情中事工之新模式

1. **联合崇拜：**由于无法有实体崇拜，三个聚会于 4 月开始以联合的方式在线上带 会友在每主日同心参与崇拜，体现教会的一体性。
2. **圣经 座：**由于新冠疫情的影响，聚会所 划的两次圣经 座（三月和九月，分别 吴献章博士和 尚仁博士主 ）将延后到明年。但感 上帝的是，环球圣经公会在疫情时期却开办了好几次的线上圣经 座，弥 了 两次 座的缺失。
3. **会 、区会和团契：**新冠疫情也使到教会有另类的发展，即将各样的会 、团契和区会 在线上以 zoom 的形式 ，而参加的人数也比 去为多。
4. **线上圣经学校：**从六月开始，每个星期二由林方 牧师主 《基督教伦理学——是 对 的 择》，为期四个月，帮助弟兄姐妹在上帝 上的学习。
5. **线上祷告会：**今年八月开始，聚会也在每个星期五举 线上祷告会，帮助弟兄姐妹在疫情期 不忘祷告。而线上祷告会也以不同的形式 弟兄姐妹参与。
6. **线上教牧分享信息：**从今年 4 月开始 今，教牧们 流在每个星期一早上，录制大约 5 分 的 与弟兄姐妹分享上帝的 ，从而劝勉及 励弟兄姐妹在疫情期 捉紧依 上帝的 。

## 九. 事工前瞻

1. 由于今年 2020 年的 划未 实体的 ，因此乌 聚会第九个五年主 徒与 神之三一 徒与家庭祭坛将在继续 明年。
2. 可 知的，2021 年的线上事工将有更多的发展空 和以不同的模式 。聚会将着手摸索及 一方 的工作。

3. 乌 聚会将继续“ 徒栽培”的事工。盼望 了 执之外， 够培 更多的信徒加入作 徒的 列，以帮助他们在灵命的增 以及对上帝及教会的委 服事。
4. 2021 年，乌 聚会也希望 发展类似 BSF 的查经，以帮助弟兄姐妹在上帝的 上扎根。

# 武吉巴督聚会报告

2019年7月 - 2020年6月

张仕华牧师报告

由于新冠病毒疫情，教会在2月份就暂停三次实体崇拜聚会，3月尾开始全面停止实体崇拜及至年度结束。为此一些聚会人数的数据就以2019年7月-2020年1月计算。

## 一. 聚会情况

1. 会友人数：1083人
2. 聚会人数：平均986人（2019年7月-2020年1月）
3. 受餐人数：平均840人（2019年7月-2020年1月）
4. 少儿主日学人数：200人
5. 青成主日学人数：200人
6. 团契平均出席人数：350人
7. 区会平均出席人数：276人

## 二. 洗礼人数

1. 成人洗礼：14
2. 坚信礼：1
3. 移名：12
4. 幼洗：1
5. 内部转移：3

## 三. 减少人数

1. 移名：2
2. 安息：8
3. 内部转移：2
4. 取消会友籍：1

## 四. 事工状况

1. 2019年7-2020年6月教会目标

## “同心建造”的四个重点：

### 1. 1. 教会建筑物的建造：（延长地契和扩建）

1. 1. 1. 教会于 2019 年 8 月 19 日付了 \$3, 352, 035. 00 与 BBPC 一起延长了地契 30 年。

1. 1. 2. 指导委员会（Steering Committee）于 4 月 25 日的会议已经取得扩建计划的基本共识，只因疫情缘故，到目前为止没有什么进展。

### 1. 2. 个人属灵生命的建造：

1. 2. 1. 教会推动了全年读经计划，感谢主有 81 位弟兄姐妹在这年度完成了读完整本圣经计划。

1. 2. 2. 教会也在 2019 年 7 月 27 日（星期六）举行一天的圣经营，请了黄朱伦博士主讲腓立比书。出席人数超过 400 人。

### 1. 3. 肢体的建造：（团契/区会）

1. 3. 1. 教会推动团契举办联合聚会，让不同年龄层的弟兄姐妹能彼此认识、彼此建造恩泽我家。

1. 3. 2. 教会也在 8 月 4 日举办“团队精神”讲座，鼓励弟兄姐妹要同心事奉。当天出席者有超过 200 位。

1. 3. 3. 教会也请专人录制了恩泽堂武吉巴督聚会简介视频，并将之放在网上。一方面可以鼓励弟兄姐妹把教会当成自己属灵的家，也可以帮助寻找教会的弟兄姐妹或寻求真理的慕道友能透过这视频认识我们聚会。

### 1. 4. 对外的建造：（布道）

1. 4. 1. 2019 年 12 月 21 日举办圣诞布道会，有 104 位新朋友参加，9 位当晚决志信主。总出席人数约 400 多人。

## 2. 领袖营

2. 1. 为了落实教会领袖传承和接班人的计划，教会在 2019 年 9 月 12-14 日举办了第一届领袖营，总共有 46 位教牧、长执和弟兄姐妹参与。

2. 2. 透过这领袖营，参与的弟兄姐妹表示更理解和认识长执的事奉。

## 3. 宣教事工

3. 1. 2019 年 7 月-2020 年 6 月，由于疫情缘故取消了一些福音队和

差派讲师的计划，武吉巴督聚会总共派出 4 队福音队、一次泰国年议会团队、总共 63 人次。

#### 4. 其他事工状况

自 4 月份政府实行阻断措施后，教会的一些事工纷纷转向线上聚会。

- 4.1. 2020 年 4 月开始，三个聚会录制一个崇拜视频，让恩泽堂能三个聚会不分你我一起透过同样视频敬拜主。
- 4.2. 2020 年 4 月开始，教牧按时录制短视频“教牧分享”与弟兄姐妹分享上帝的话语。
- 4.3. 2020 年 4 月开始，各区会/团契开始学习使用 zoom 来线上聚会和开会，到了 2020 年 7 月，所有团契和区会都已经学会如何线上聚会和开会。
- 4.4. 教会鼓励各团契区会可以资源共享，若有举办任何线上特别讲座，适合开放给其他团契和区会，可以共享。
- 4.5. 2020 年 4 月 10 日举行全恩泽堂线上受难节聚会。
- 4.6. 2020 年 5 月 17 日举行线上主题发布会。
- 4.7. 2020 年 6 月 27 日举行线上慰劳会。

#### 五. 事工前瞻

##### 1. 2021 年 7 月-2022 年 6 月主题：恩泽我家

- 1.1. 教会延续去年度的主题：恩泽我家，主要的因素是，这一年来，我们因着无法实体崇拜，纵然有线上的提助，但是弟兄姐妹之间的关系无可否认还是比以往疏远了。为此，我们希望把这主题延长一年，推动弟兄姐妹在疫情后，有计划的增进彼此的关系，以恩泽为我们属灵的家。

# 福康宁聚会报告

2010年7月 - 2020年6月

游彦玉传 报告

## 一. 聚会情况

1. 会友人数: 149 人
2. 聚会人数: 96 人
3. 受 人数: 75 人
4. 主日学人数: 40 人

## 二. 洗礼人数

1. 成人: 无
2. 坚信: 无
3. 移名: 无
4. 幼洗: 无
5. 内 移: 5 人

## 三. 减少人数:

1. 移名: 1 人
2. 内 移: 2 人

## 四. 事工状况

### 1. 7/2018 今, 主 《扩张爱的容 , 来建 教会》

两年 , 福康宁聚会推动每个人爱的容 扩张, 建立爱神爱人的关系, 同心的建 教会。 生命小组, 团契, 会, 帮助弟兄姐妹建立 好深厚的属灵感情。同时, 也 每个月第二个主日的福 主日, 励弟兄姐妹带 新朋友或家人来到我们当中。疫情期 , 使用线上平台, 举办了三次的 座, 成为一个带 新朋友参与我们聚会的 机。

## 2. 7/2019 今，事工 展：

### 祷告与敬拜：

- 游传 带 大家查考《 得 》，同时也教导弟兄姐妹如何研旧约叙事体。今年 线上带 大家尝 以 的方式来想 歌与神的 ，学习安 等候在主的 前。
- 感 主，祷告会的人数 百分之二十， 年占大 分。在线上 祷告会也 一些弟兄姐妹平时晚上无法出席实体祷告会，而线上的祷告会却 他们 够参与。

### 小组与栽培：

- 2020 全 的在各小组及少年团契在线上做以下三方 的教导：
  - （一） 灵修教导 （二） 祷告教导 （三） 奉献教导教导弟兄姐妹在灵修，祷告与奉献对我们属灵成 的 性及励大家在小组中彼此 励与操练。
- 了每个月两次的生命小组， 中也穿插了 2 季的《成人主日学》：
  - （一） 师：李振群博士
    - 15/9 耶稣的真实性
    - 22/9 复活的真实性
    - 29/9 圣经乃上帝 的真实性
  - （二） 师：张心玮博士
    - 28/7、4/8、18/8、25/8 《利未 》
- 疫情期 ，在线上举办了 3 次的 座：
  - （一） 师：林巧玲师母
    - 28/6 疫情期 如何为人父母？
  - （二） 师：Roland 弟兄
    - 3/5 疫情下如何破 冲突，保持 好家庭关系
    - 26/4 疫情下如何纾 压力，维护 心灵的健康
- 信仰栽培：游传 以《与神为友》给予一对一的信仰栽培，帮助初信者或慕 者在信仰上有更深，更扎实的基础。

## 团契与 会:

- 2019 年终感恩聚会 ~ 日期: 31/12 ~ 地点: 福康宁 ~ 人数: 50 多人

弟兄姐妹在年终一 的团契, 敬拜, 游戏, 晚 分享一年的感恩与成 , 最后一 着主所 的恩典与信心 上 2020。

- 2020 小组联合活动 ~ 日期: 5/1 ~ 地点: Funan ~ 人数: 5 多人

在新的一年开始, 5 个小组及少年联合 球 , 促 各小组的关系。

## 少儿与 年:

- 少儿 会《心 信》~ 日期: 14/11-16/11/2019 ~ 地点: Heritage chalet ~ 人数: 30 多人

为了 少年从心出发, ~ 出神的 , 用信心活出神的 。

- 线上少儿 会《有耳当听》: 日期: 18/7/2020 ~ 地点: 线上

教导少儿如何听神的 ?

- 善团契 会 ~ 日期: 27/10-28/10 ~ 地点: 一个姐妹的住所 ~ 人数: 20 人
- 线上少儿主日学: 从疫情一开始少儿主日学就 上以线上方式 , 出席人数稳定, 同时吸引了新朋友, 信徒的小孩一参与。

## 佈 与宣教:

- 孝亲关怀活动: 日期 14/6/2020 ~ 人数: 47 对父母

在疫情期 , 着孝亲 的到来, 福康宁聚会 父母亲孝亲礼物, 以 教会对大家关怀。其中包括弟兄姐妹的 信徒父母及慕 者父母, 他们 曾经参加 福康宁聚会举办的活动。

- 圣 报佳 : 日期 24/12/2019 ~ 地点: 弟兄姐妹的家 ~ 人数: 60 多位

安排两批的佳 到 4 个家庭报佳 , 些家庭包括了 信徒的家庭。最后所有的人 聚在一个家庭聚 , 享受团契。

- 中秋福 晚会《月圆人团圆》：日期 14/9/2019 ~ 地点：福康宁聚会 ~ 人数：100 多位  
当晚同时分别举办了成人与少年的佈 会。共 来了 60 多位成人及 30 多位的少年。其中一半的人数是弟兄姐妹的 信徒的家人及朋友。
- 中国留学家 小组：日期：一个月一次 ~ 地点：福康宁聚会或住家 ~ 人数：5-10 人  
是由几位中国基督徒父母所组成的小组，他们的孩子目前在本地一所国 学校 Stamford American International School 留学。当中的一对父母亲在福康宁聚会，因此，他们 游传成为他们 一个小组的牧者来带 他们在属灵生命的成 。  
10/2019 正式开始， 了 3 次的聚会。之后因为疫情关系， 些在海外的中国基督徒父母暂时无法 新加坡，直到 9/2020 才 新再次启动此小组。

### 3. 7/2020 6/2021 事工前瞻

- 福康宁聚会的主 《扩张爱的容 ， 来建 教会》将会继续的推动。在疫情期 ， 将 生命小组成为爱的 动与爱的扩张操练的平台，以小组方式来做布 。
- 今年福康宁聚会增加了 6 位新生儿，加上现有的 9 位 6 岁以下的小孩，共有 15 位。明年将继续在夫妻与亲子关系上给予更多的关注与 备，帮助 些家庭建立基督化家庭。
- 继续善用线上的模式来 各 福 的工作， 福 入弟兄姐妹的职场与家庭。接下来将推动与培 弟兄姐妹参与职场 。

# 宣教委员会报告

徐佑民长老报告

恩泽堂参与泰国、缅甸、越南、东亚和西马的宣教据点事工。我们支持 5 位国外宣教士、9 位国内宣教士和 14 位据点宣教士。宣委会也资助 4 位外国学生到本地的神学院接受装备。

## 泰国事工：

7 个据点：曼谷、曼谷吞府、清迈、黎明新村、美赛、普吉岛和合艾。曼谷吞府云恩教会正在建堂。清迈据点在拉祜村有以琳、撒拉批和福溢布道所及克伦族的邦芬布道所，服侍当地的少数民族。

## 缅甸事工：

3 个据点：曼德勒平安堂（已自立）、曼德勒圣安堂（将在 2023 年自立）和密支那真光堂（2020 年 7 月自立）。原本计划 2020 年 3 月组一支考察团到仰光与我们的宣教伙伴缅甸探讨新宣教工场，但因新冠疫情而挪后，希望 2021 年能继续探讨。我们也会继续接触一些已在缅甸参与宣教的本地宣教机构，探讨能发展成为宣教伙伴，让恩泽堂派弟兄姐妹参与他们机构属下之宣教据点的宣教工作。

## 越南事工：

1 个据点：胡志明市救恩堂。救恩堂的聚会人数稳健增长，已经有能力策划当地的宣教事工。恩泽堂原本策划在去年 12 月圣诞节差派一支福音队到救恩堂，但由于救恩堂同个时段也举办个自的少年布道会，恩泽堂决定搁置该计划。救恩堂希望能够和恩泽堂寻找新的合作机会，如开办英文课程。

## 东亚事工：

东亚的局势改变，我们须暂时停止一切宣教事工，转向探讨到其它国家开发新的宣教工场。去年十月，恩泽堂组织了 1 支 3 人的考察团前往柬埔寨。新冠疫情结束后计划再派支考察队做更详细考察，并探讨向当地讲华语群体宣教的可能性。恩泽堂也参与长老大会 Nepal Focus Group (NFG)

在尼泊尔的宣教事工。NFG 组织医疗队，培训当地教牧及协助重建教会。求神赐智慧和异象给恩泽堂，晓得祂的旨意，参与那方面的宣教事工。

## 西马事工：

1 个据点：西马宣道基督教会。恩泽堂与宣道基督教会维持亲密的合作关系。该教会聚会人数日益增加，从开荒的初期到现在主日聚会会堂坐满了人，都可以看到主的带领。除了固定的青少年团契、家庭小组聚会、祷告会、儿童主日学和中国客工事工（恩雨之家团契），宣道会对扶贫事工，帮助弱势群体的事工更是不遗余力。宣道会也有计划将来在柔佛开拓新的据点，并希望能和恩泽堂配搭在新据点传福音。

恩泽堂在 2019 年 7 月至 2020 年 6 月的财政年里共派出 6 支福音队，共 85 人次参与宣教。福音队的工作包括协办营会、布道会、主日的服事、专题讲座、主日学老师训练、探访及培训。

泰国：3 支福音队，清迈（12 人次），黎明新村（14 人次），美赛（14 人次）和参与年议会兼激励营（3 人次）。

缅甸：1 支福音队，圣安堂（10 人次）。

西马：2 支福音队，宣道基督教会（35 人次）。

## 宣教委员会 2019 年 7 月至 2020 年 6 月财政报告：

	宣教事工	预算 (S\$)	支出 (S\$)	支出/预算 (%)	奉献收入 (S\$)
1	国外据点宣教事工	189,787	103,197	54.38	
2	宣教士	263,863	257,102	97.44	
3	宣教教育	31,500	2,310	7.33	
4	资助福音/宣教机构/ 短期宣教士/宣教士福利/其它	5,000	0	0	
5	新事工	25,850	2,979	11.52	
6	长老大会宣教事工	3,000	3,000	100.00	
	总数	519,000	368,588	71.02	513,237

# 社会关怀委员会

林财基长老报告

1. 2019年11月关怀月圆满结束。除了在联合祷告会，关怀主日的信息和社会关怀委员会的报告推动之外，为了使会友更加了解我们的关怀事工，恩泽关怀中心也在各聚会摆放摊位宣传。
2. 2020年1月在疫情爆发时，政府实行严格的疫情管控措施，许多的社会关怀活动也受到影响，无法进行。

## 3. 爱心捐

3.1. 2019/2020年的爱心捐的总数是\$36,000。支出\$10,000协助8位有需要的会友/人士。

3.2. 爱心捐历年的支出

	17/18	18/19	19/20
爱心捐款项	\$26,000	\$39,500	\$36,000
支出款项	\$15,000	\$19,000	\$10,000
申请人数	12	12	8

## 4. 财政预算的修改

社会关怀委员会为了鼓励和建立各聚会彼此分担的精神。我们把原本在各聚会的预算，纳入社会关怀委员会的预算，然后各聚会按设定的比例共同分担整体的预算。

## 5. 各聚会社会关怀事工报告

### 5.1 乌节路聚会

5.1.1 开始推动区会参与思乐的老人探访工作。召集和编排各区会，逐家探访有需要的老人。希望藉此能加强和加大我们所认领4座组屋老人的照顾。

5.1.2 开始推动在青委推动恩泽关怀中心的关怀工作。

5.1.3 加强思乐的社区关怀的活动，在一些指定的周日，为思乐的老人提供午餐和与他们交流。

### 5.2 武吉巴督聚会

- 5.2.1 提高会友对社会关怀的意识，鼓励更多义工参与社会关怀的工作。
- 5.2.2 参与在大牌 168 的圣路加乐龄日间托管中心，每个月的第三个星期五上午，举办乐龄聚会和活动。
- 5.2.3 每年圣诞佳节期间，在裕廊东两座租赁组屋分发 300 份圣诞礼物包活动。弟兄姐妹也参与了礼物包费用的爱心奉献，包装和分发礼物包的活动。
- 5.2.4 2020 年 6 月 25 日，武吉巴督聚会联合英印聚会参与捐血活动，共有 72 位弟兄姐妹前来报名捐血。

### 5.3 福康宁聚会

5.3.1 福康宁聚会社会关怀事工目前处于探讨阶段。目前因为疫情的原因，无法全力开拓社会关怀事工。在等待阻断措施逐渐开放的当儿，小组的目标主要着重于：

- 强化教会内部对社会关怀的认识和负担
- 探讨社区关怀的定位、策略和方向

5.3.2 6 月 28 日主办线上讲座“疫情期间如何为人父母”，讲师是林巧玲师母，除了会友，也针对一些有需要的年青父母，教导和分享在疫情中的亲子心得。

## 6 恩泽关怀机构/恩泽活动中心

- 6.1 恩泽关怀机构的董事委任温美财弟兄加入董事会。任期于 2020 年 9 月 22 日开始。
- 6.2 为了让恩泽关怀机构专注弱势青年的事工，机构在 2019 年 10 月结束在武吉巴督的功课加油站的补习班。
- 6.3 由于新冠疫情的扩散，恩泽关怀机构董事局决定暂停一切的活动。只有补习班在 2 月 15 日开课。一些的防范措施，包括量体温，申报旅游，限制家长进入中心，安排在一些通风的地方上课，和增加学生的距离。也在每个课后，为桌子和地板进行消毒。中心的同工，也轮流在家办公，以减少不必要的接触。
- 6.4 在疫情期间，许多学生家庭也受到影响。为了帮助和减轻学生的家庭负担，董事会决定把学生的学费，一律从 15 元一个月，减为 5 元一个月。那些无法负担的学生。我们也免去他们的学费。

- 6.5 恩泽关怀机构的补习班。在 2019 年 7 月到 2019 年 12 月共有 45 班，学生人数为 140 人，其中有 25 人是有津贴的学生。2020 年 1 月开始，补习班有 22 班，学生人数为 84 位，其中有 22 位是有津贴的学生。
- 6.6 通过恩泽关怀中心所举办的各样节目，受惠人数如下
- 乐器班 - 24
  - 各项的兴趣班 - 118
  - 各项讲座/其他 - 46
  - 游戏/户外活动 - 81
- 6.7 恩泽关怀机构目前在探讨如何开始筹款，以逐步减少恩泽堂对机构的经费。另外，机构也会探讨如何参与恩园学校校友的事工。
- 6.8 恩泽关怀机构的财政（2019 - 2020）

<b>Income</b>	<b>FY 2020</b>	<b>FY 2019</b>
Contributions from Providence Presbyterian Church	100,000	300,000
Tuition fees	12,830	35,805
Government grants	16,228	1,333
Other Income	6,016	-
<b>Less expenditure</b>		
Contributions to Providence Care Centre	50,000	240,000
Depreciation of property, plant and equipment	874	797
Rental of premises	1,691	2,699
Staff salaries and related costs	19,083	45,792
Employer's CPF contribution for staff	2,659	5,571
Termination Benefits	-	12,150
Tutor's fees	16,457	42,595
Other expenses	18,991	21,056
<b>Net (deficit)/surplus and total comprehensive (loss)/income for the financial year</b>	25,319	<b>(33,522)</b>

## 7 恩园学校

- 7.1 2019年9月28日，学校举行“包装世界”家庭活动。共有50个家庭，120名参与者参加了这活动。活动是让参与的家庭成员在包装不同的食品时（鸡玉米饼，寿司卷，越南面包卷和薄饼），有亲身体会。这次的活动，学校的教育和联系委员会也委派30位家长志愿者一起与学生组织了此次活动，让家长学习如何向孩子们提供积极的正面反馈。
- 7.2 2020年3月13日，我们在COVID-19和不确定的情况下调整计划，使我们能成功的举办同工的培训。除了有同工联谊外，我们也举办有关同工感兴趣的领域研讨还有各部门团队参与的室内数字挑战赛。虽然有很多限制，我们仍然可以集中在轻松和安全的校园环境内，有愉快的学习和彼此交流的时光，也体现“学校家庭”的美好学习和团契环境。
- 7.3 2020年5月，学生领袖与DOW Chemical和Sports SG主办“让二手运动鞋重获新生”活动。学生领袖被分派到各个中小学，分发传单和分享。也同时鼓励学生们捐赠用过的运动鞋和学校鞋，以作为建造新的慢跑道的材料。此活动的目的是在于建立学生领袖的自信，让他们有机会在社区内建立社交联系。
- 7.4 恩园学校的扩建计划，将有两个校址。一为7至14岁，而另为15至18岁发展特殊教育的技能培训。整个扩建，恩泽堂会承担2.5%的费用，初步估计是1百20万。学校暂定在2021年6月搬迁到临时校舍。整个计划预定2025年完工。

## 8 委员会的未来计划

### 8.1 积极推动各聚会对于社会/社区的关怀

- 8.1.1 我们希望通过定期的长执会主席交流会，了解聚会在社会关怀事工的计划和困难并探讨社会关怀委员会如何协助聚会解决，协调和推动聚会的社会关怀计划。也会探讨聚会如何与一些机构的事工衔接，帮助聚会寻找可发展和参与的事工。
- 8.1.2 提高教牧对恩泽关怀机构和恩园学校事工的了解。建立他们对机构的负担，并带领聚会参与。

### 8.2 建立和提高社会关怀委员会的带领

- 8.2.1 邀请有负担和专业的委员加入委员会，提高委员会的专业知识。以制定更有效的社会关怀策略。

- 8.2.2 设立节目和动员 (programme and mobilisation) 的职位，除了举办一些全恩泽堂的活动，让会友参与之外。我们也希望在社会有需要时，我们能第一时间动员和参与扶持的工作，引领教会负起社会责任。
- 8.2.3 义工管理 - 希望能收集义工的名单，在需要时，动员这些义工，回应社会的需要。
- 8.3 扩大和深入恩泽堂在恩园学校事工的参与
  - 8.3.1 我们目前在恩园学校的参与，只是在管理层面，我们希望能更深入参与恩园学校的事工。我们会约见恩园学校的负责人，探讨在那一方面可以参与。

# 教会发展委员会报告

王加现长老报告

## 1. 如何充分使用福康宁聚会场所

发展委员会和福康宁聚会的两位长老讨论如何充分使用福康宁聚会的空档时段。

谈论的结果是由房产委员会来负责管理，使用场地的优先权是福康宁聚会，福康宁聚会将所需要使用场地的时段预定下来。其他空档的时段优先给乌节路聚会和武吉巴督聚会使用，但需要预定场地也需付水电费的开支。

房产委员会将拟定使用的条例并让福康宁聚会过目。

## 2. 福康宁场地出租事宜

福康宁聚会出租小组在 4/2/2020 与圣经大厦会面，征求圣经大厦管委同意让我们出租 5 楼没有用到的空档时段。他们会给我们最大的支持，但不会提供任何书面指示。

圣经大厦管委每三年会检讨管理费，原本应当在 2019 年提高，但延后至今年提高管理费 20%。我们现在每月支付约\$7448。

福康宁聚会出租小组决定在 FB 登广告，积极寻找潜在租户。

## 3. 跟进投标武吉巴督 (Bukit Batok West Ave 5) 一块宗教地段 (基督教)

加密山笃信圣经长老会的负责人很有诚意的来邀请恩泽堂一起标这块地。他们的英文部有一千多人，建议建两个教会，停车场共用。这块地四周有组屋，是一块适合植堂的地点，同时也靠近武吉巴督聚会，若是成为恩泽堂的第四个聚会点，武吉巴督聚会派弟兄姐妹过去也比较靠近。

志伦牧师提出，如果恩泽堂整体有一致的看见，认为这是一个机会，我们要去发展福音的工作，我们才做决定。如果没有这个整体的看见，也没做好准备去建另一个聚会点，那么就宁可放弃。志伦牧师表示，他看这是一个机会，因为找我们合作的是一间正统并热心传福音的教会。

长老议会于 2019 年 11 月 24 日第四十二次例会授权加现长老回复加密山笃信圣经长老会如下：

因为教会目前有两项扩建工程需要筹款，这筹款项目将在 7/12/2019 开年议会时要求会友请准，费用总共 1100 万。有些议员认为若同时要加上这个新的合作植堂项目（估计要分担 1500 至 2000 万），要获得议员和会友们的支持，是需要时间与会友分享及祷告才能行。毕竟这对会友来说是全新的植堂计划，要在第一次分享后就获得支持，的确有其难度。

在这段祷告等候时期里，恩泽堂也不愿阻碍他们的进度，如果上帝许可，让他们找到适合的合作对象，恩泽堂也愿意顺服上帝的带领。

会议同时也接纳志伦牧师的建议，由教会发展委员会邀请每个聚会的两位牧者来探讨教会接下来的发展方向。

#### **4. 发展基金筹款委员会**

在 2016 年设立的发展基金筹款委员会委员将于 2020 年 6 月 30 日任满。需要新的委员来接任，由于没有举行长执选举，同时也没有通过新的筹款目标。

长老议会于 2020 年 5 月 24 日第四十四次例会会议接纳筹款委员会主席彬翔长老的建议解散现有的筹款委员会，等到有新的筹款目标再重新启动。

新委员会将隶属于教会发展委员会。

#### **5. 武吉巴督长老会礼拜堂扩建计划（Plot Ratio 1.4），预计费用 630 万**

参阅主理牧师的年议会报告 — 《行政与事工》（第 7 项）

# 行政团报告

王加现长老报告

A) 长老议会于 2019 年 8 月 25 日第四十一次例会通过以下事项:

1. 有关文化、社区及青年部 (MCCY) 的询问

MCCY 在 6 月写信询问恩泽堂在 FY2017 给予海外据点的资助, 同时也提问恩泽堂是否有反洗钱/打击资助恐怖主义的条例 (AML/CFT)。因为恩泽堂没有代汇任何的款项去国外, 所汇出去的款项也清楚知道是给那些机构及该机构的背景。因此, 议决不需要详细的设定这方面的条例。

2. 2018/2019 表现花红

按长老议会通过的表现花红的分配准则, 人事经过详细谨慎讨论了各聚会长执会主席同人事长老呈上各聚会教牧评估报告, 加上各聚会书记与人事长老对长执会主席的评估报告, 长老议会一致通过接纳人事委员会所推荐的 2018/2019 表现花红的分配。

3. 教牧申请 Conference Leave

Conference Leave 的目的是让教牧参加对神学与牧养有帮助的课程, 讲座或研讨会。为了更明确表达此目的, 将教牧人事手册的 Conference Leave 改为 Professional Development Leave.

4. 主理和长执会主席申请假期

由于目前人事手册的长执会主席申请程序在实际运作比较困难, 长老议会接纳修改人事手册如下:

主理牧师: 由人事委员会主席批准, 由教会经理以电邮通知长老议会。

长执会主席: 由主理牧师批准, 由各聚会行政同工以电邮通知长执会。

B) 长老议会于 2019 年 11 月 24 日第四十二次例会通过以下事项:

1. 员工保密协议 (NDA) 及个人资料 (隐私) 条例 (PDPA) 事项

员工保密协议（NDA）及个人资料（隐私）条例（PDPA）将以附录的形式作为聘约整体的一部分（Addendum to employment contract）（参阅附件 1）

## 2. 电子改选点名系统（PPC ELECTION ATTENDENCE SYSTEM）

在主理牧师选举时测试使用新系统，系统得到很好的反馈。新的系统能够更快地输入也同时达到 PDPA 的要求。系统也可以马上让负责选举的长老得到统一的出席人数。

通过继续使用这系统的 SOP，这系统目前是免费的，若需付费（\$660/year），房产将会负责付费并维修保养这个系统。

## 3. 信息系统审计（IT Audit）

目前房产负责维修保养恩泽堂的电脑系统。为了保障教会的运作和达到 PDPA 的要求，Property Officer 将会每 6 个月一次（March & Sept）做 IT Audit on user accounts 和每一个月 fixing security patch and firmware updates，并将跟进报告交给房产委员会主席批准并存档，以供 Audit Committee 审查。

议会也通过由房产委员会主席从下一个财政年兼任 CIO 来兼顾 IT Security and Audit.

## 4. 房产管理的系统包括：

- a. PPC Webpage
- b. PPC File Server
- c. PPC Accounting Software Server
- d. PPC Office 365
- e. PPC Election Attendance System and tablets
- f. PPC Routers @FC and @OR
- g. Wireless @FC and @OR
- h. PPC CCTV @FC
- i. PPC Admin Staff PCs and PPC PCs/Laptops

## 5. 电子改选点名系统的标准作业程序（SOP）

（参阅附件 2）

C) 长老议会于 2020 年 5 月 24 日第四十四次例会通过以下事项：

1. 行政团建议各委员会延长任期

由于疫情的缘故，今年的同理牧师及长执的选举延后，主理牧师请加现长老继续担任长老议会书记直到新一任的书记上任并完成交接后才卸任。行政团建议将现任行政团成员的任期以及其直属的委员会委员的任期调整到与长老议会书记一致。

## ADDENDUM TO [LETTER OF APPOINTMENT / EMPLOYMENT]

This Addendum is supplemental to the [Letter of Appointment / Employment] dated [...] (the "**Employment Letter**") entered into between Providence Presbyterian Church Ltd (the "**Church**") and [...*name of employee* ...] (the "**Employee**") (collectively, the "**Parties**").

In consideration of the mutual promises herein contained, the Parties agree as follows:-

1. This Addendum forms an integral part of the Employment Letter and its terms are incorporated into the Employment Letter.
2. The Parties agree that the following additional provisions shall form part of the Employment Letter:

### DATA PROTECTION

- a. The Employee hereby consents to the collection, use and disclosure of his/her personal data (whether such personal data is provided by that member or is collected through a third party) by the Church or its agents or service providers, from time to time for any of the following purposes:-
  - (i) implementation and administration of any action or carrying on of any activity by the Church or its agents or service providers;
  - (ii) communications within the Church and with members of the Church;
  - (iii) implementation and administration of any service provided by the Church to its members to receive notices of meetings, annual reports and other communications and/or for appointment of proxy, whether by electronic means or otherwise;
  - (iv) processing, administration and analysis by the Church or its agents or service providers, of proxies and representatives appointed for any general meeting (including any adjournment thereof) and the preparation and compilation of the attendance lists, minutes and other documents relating to any congregational meeting (including any adjournment thereof);
  - (v) implementation and administration of, and compliance with, any provision of the Letter;
  - (vi) compliance with the Church's Constitution and/or any applicable laws, regulations and/or guidelines; and
  - (vii) purposes which are reasonably related to any of the above purposes.
- b. The Employee shall comply with the Personal Data Protection Act 2012 when handling any and all personal data in the course of his/her employment including but not limited to the personal data relating to any employee, member, supplier or agent of the Church.

CONFIDENTIALITY

The Employee shall keep confidential and shall not, without the prior written consent of the Church, disclose in any manner whatsoever, in whole or in part, all information in relation to the Church (however recorded or preserved) disclosed or made available to or obtained by, directly or indirectly, the Employee.

- 3. Save for the amendments set out in this Addendum, all other terms and conditions of the Employment Letter shall remain intact and shall continue to have full force and effect.
- 4. This Addendum shall be governed by, construed, interpreted and applied in accordance with the laws of the Republic of Singapore.

Signed by )  
 )  
 For and on behalf of )  
**PROVIDENCE PRESBYTERIAN** )  
**CHURCH LTD** )  
 in the presence of :- )

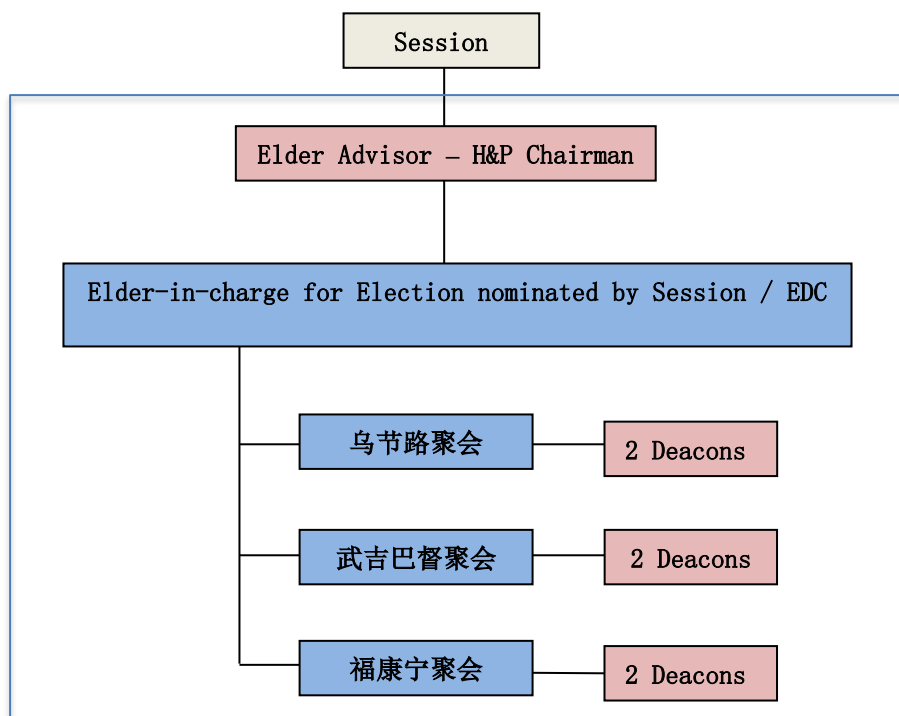
-----  
 Name of witness:  
 Passport No./NRIC No.:

Signed by )  
 )  
 In the presence of:- )

-----  
 Name of witness:  
 Passport No./NRIC No.:

**Providence Presbyterian Church  
Election Attendance System  
Admin SOP  
Version 1 (160121020)**

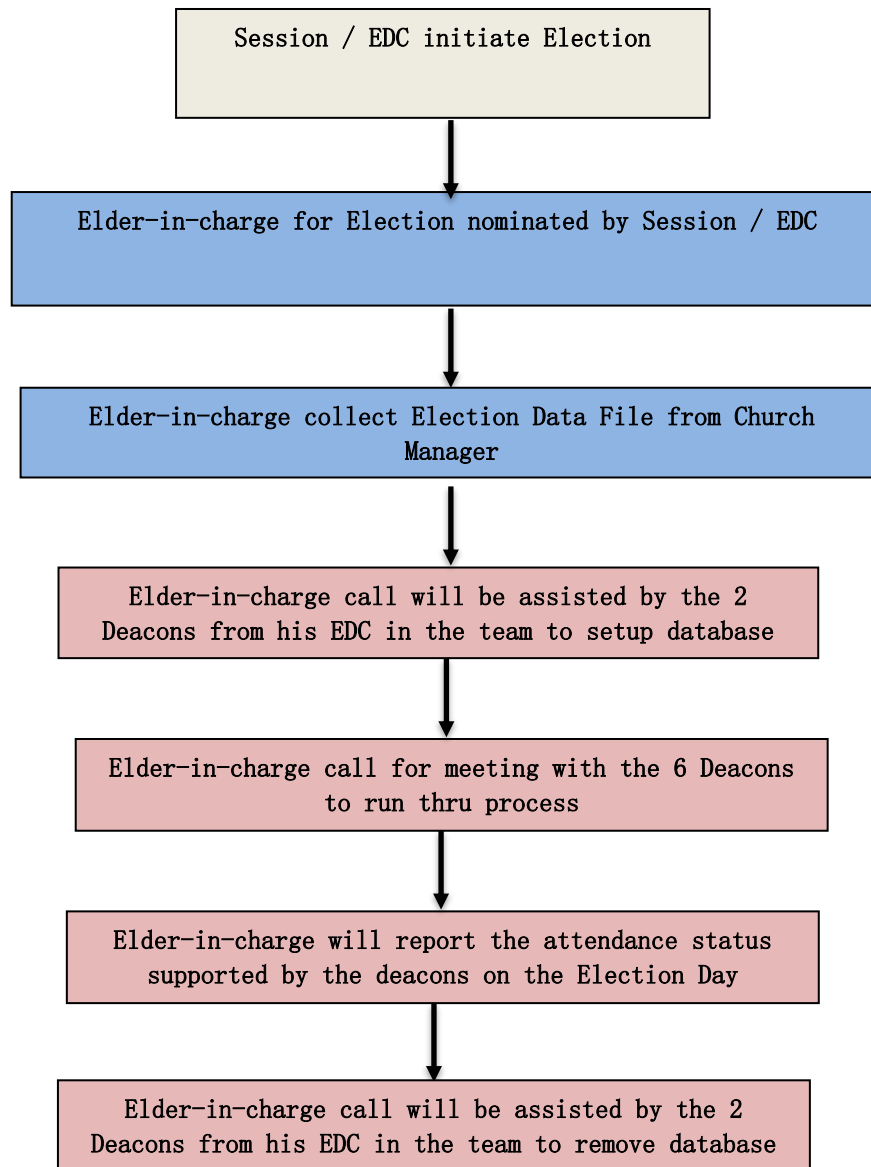
1. Election Attendance System Admin SOP
  - a. The purpose of this SOP is to support the Administration of election attendance in Providence Presbyterian Church (PPC) using the Election Attendance System
2. Election Attendance System Admin Team Composition
  - a. The election attendance system admin team will support the use of the system to support PPC elections
  - b. The organization chart for the team is as follows:
    - i. 1 Elder Advisor and 6 nominated deacons (2 from each EDC)
    - ii. The Elder-in-charge will be rotated based on the nomination by session and EDC



3. Budget and Maintenance
  - a. H&P committee will oversee the budget and maintenance of the system
  - b. Each EDC will have dedicated android devices with the software installed to facilitate the use of the system
4. Choice of System
  - a. Choice of system has to comply to the following consideration
    - i. Compliant to our PDPA policy in data use
    - ii. Easy upload/removal of data file so that no info is left online after election
    - iii. Portable and ease of use over multiple OS platform ; Android, Windows and iOS

- iv. Instant update of attendance info without the need for additional software

## 5. Election Attendance Setup Workflow



## 6. Database Structure

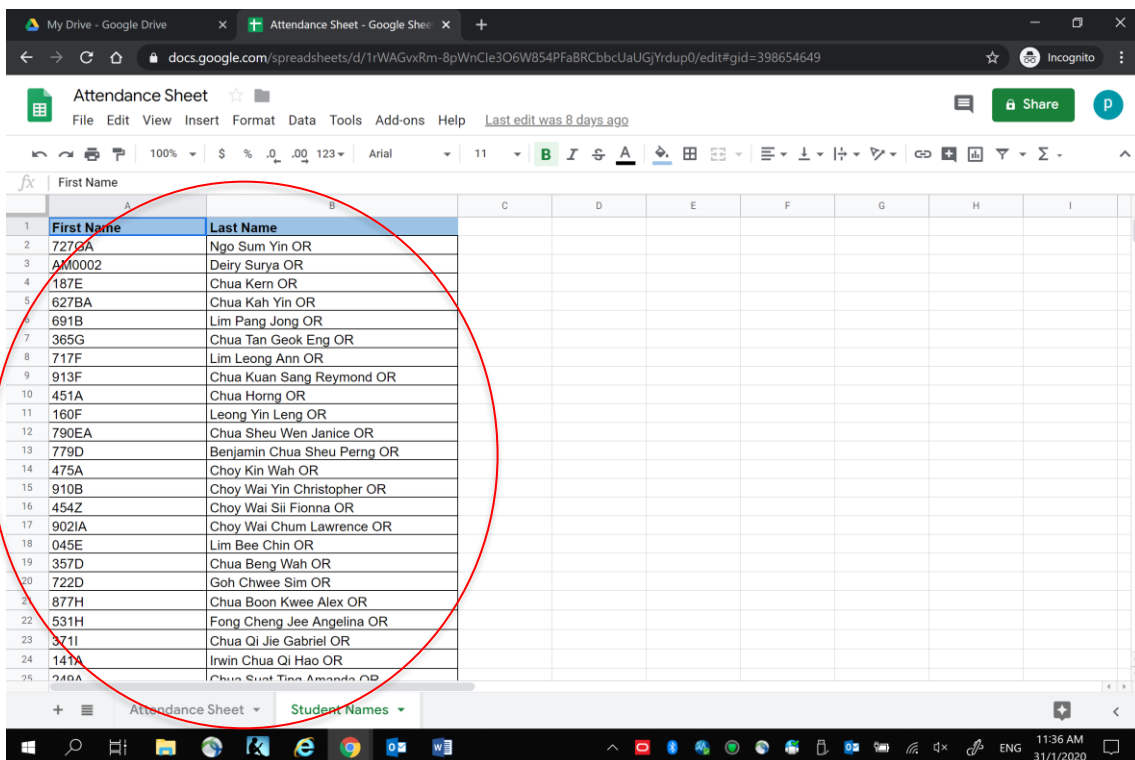
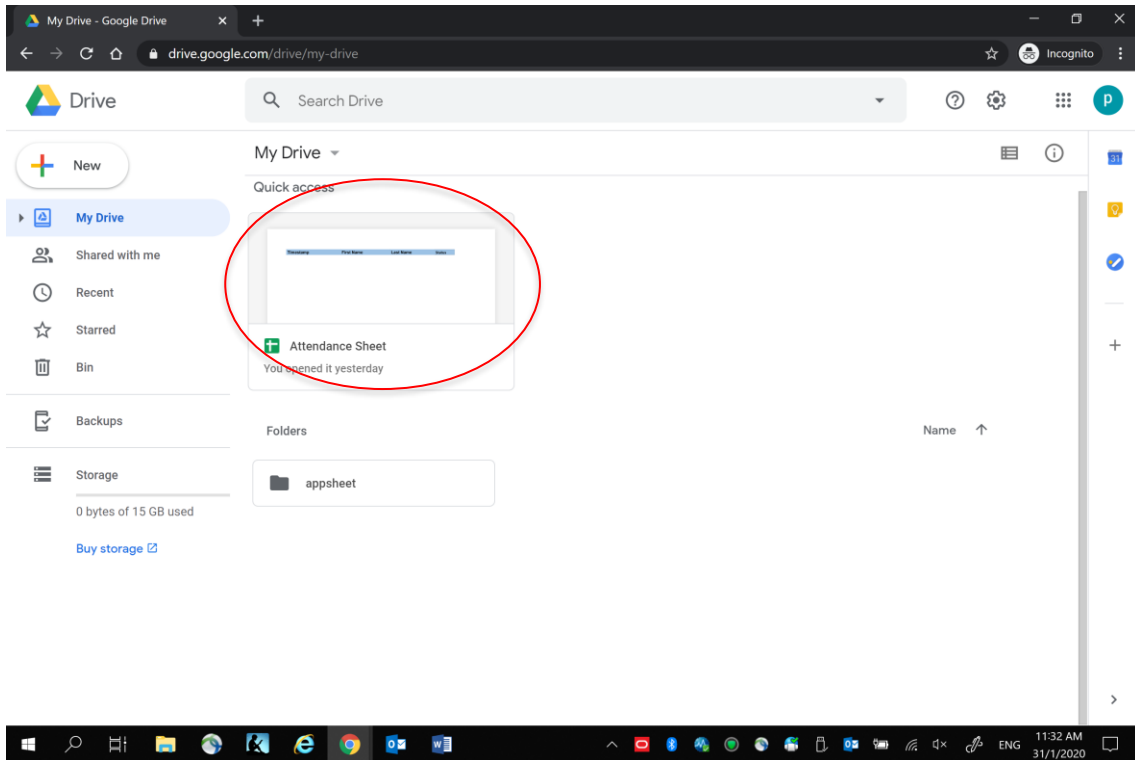
- a. Database will only comprise NRIC last 3 digit and alphanumeric, dialect name, Chinese character and congregation
  - i. E.g. 345A, Tan Mou Mou 陈某某 FC
- b. If there are repeated ic no. it will be augmented by another alphanumeric
  - i. E.g. 345AA, Tan Mou Mou 陈某某 FC
- c. The NRIC last 3 digit and alphanumeric will be used for all members except those with NRIC no, they will run a church serial number.

d. The database will only be uploaded 3 day before election and taken down 1 day after election

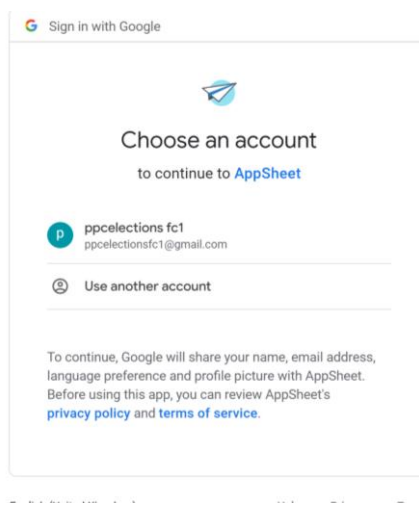
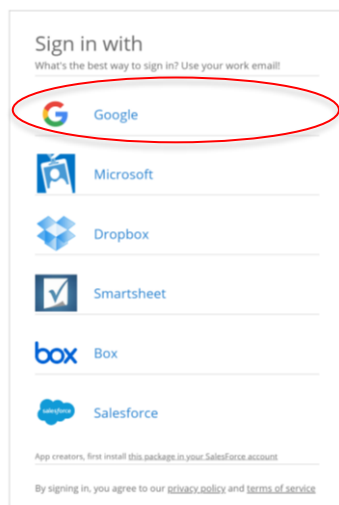
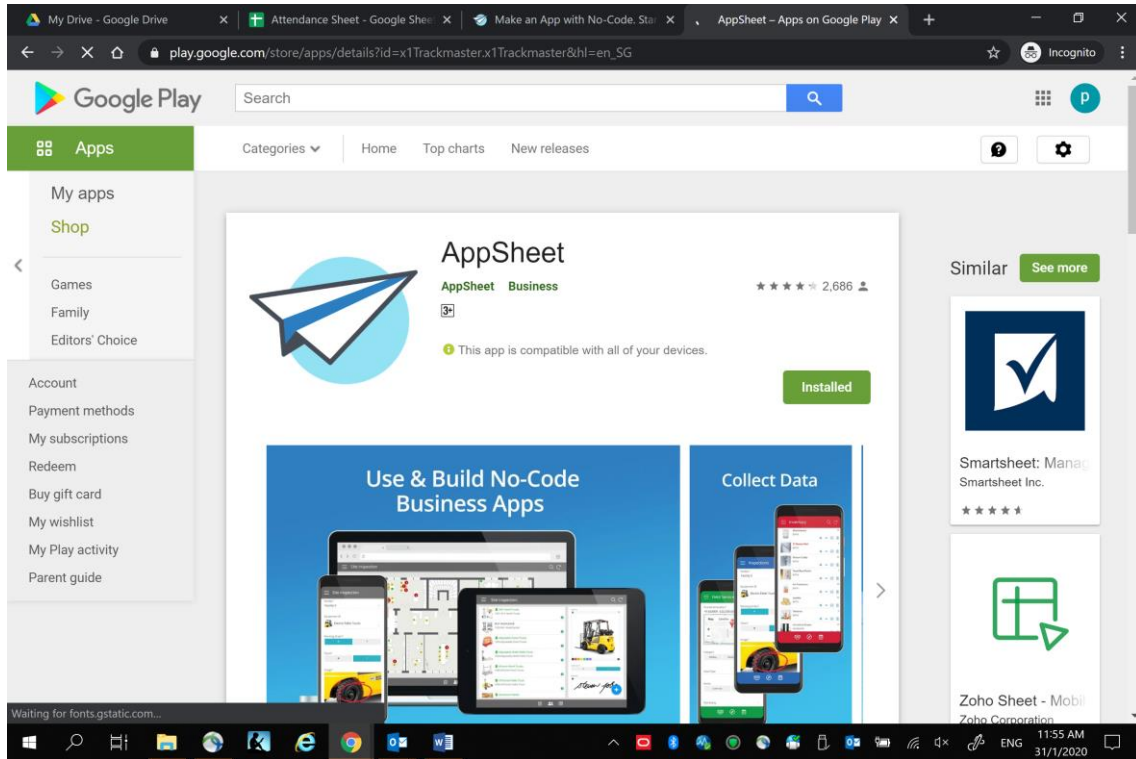
## 7. Election Attendance System user guide

### a. Setting up database :

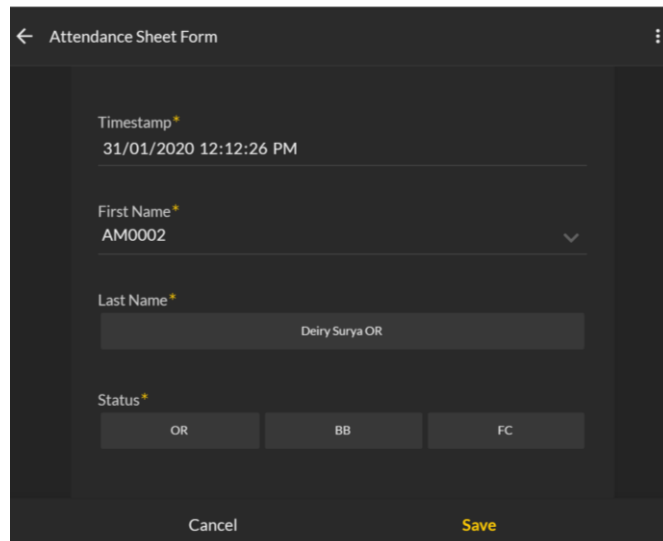
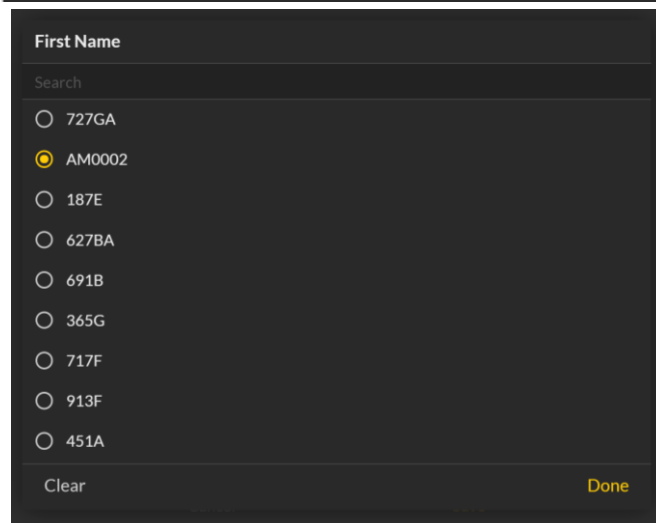
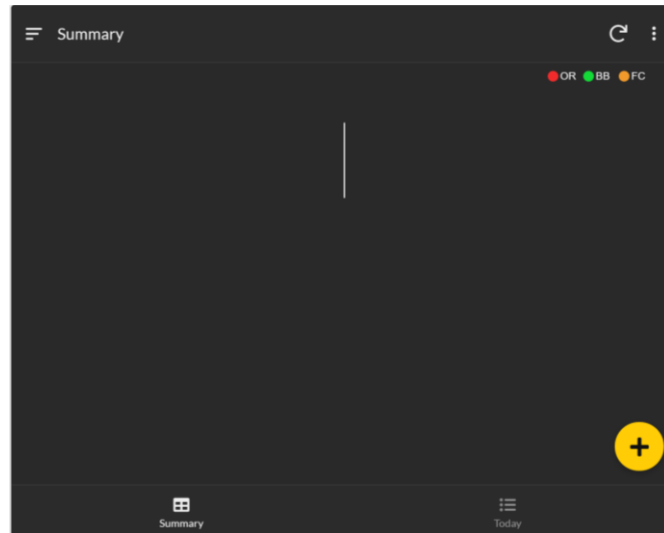
- Logon to Google Drive using id: [ppcelectionsfc1@gmail.com](mailto:ppcelectionsfc1@gmail.com), copy and paste the fields into the excel file Attendance Sheet/Student Name tab in google drive



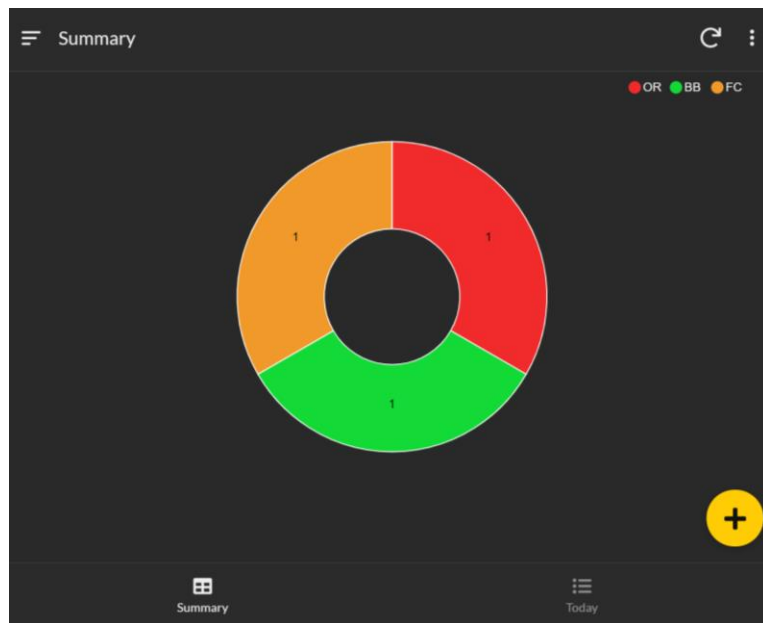
- b. Setting up counter accounts (done once)
  - i. Download client app AppSheet onto Android Tablet
  - ii. Login with assigned Counter Accounts (gmail)
    - OR -ppcelectionsor1, ppcelectionsor2, ppcelectionsor3, ppcelectionsor4
    - BB - ppcelectionsbb1, ppcelectionsbb2 , ppcelectionsbb3 , ppcelectionsbb4
    - FC - ppcelectionsfc1, ppcelectionsfc2



- c. Check that you can access the app
  - i. Can search data
  - ii. Then its ready for use
  - iii. Key in NRIC, select name and click on vote location and click save



- d. After election registration over, summary will allow us to tabulate the total registered for the election



8. Go back to step 1 to remove the database by deleting the content in the tabs within the same day of the election. Do not remove file from Google Drive.

1	First Name	Last Name
2	727GA	Ngo Sum Yin OR
3	AM0002	Deiry Surya OR
4	187E	Chua Kern OR
5	627BA	Chua Kah Yin OR
6	691B	Lim Pang Jong OR
7	365G	Chua Tan Geok Eng OR
8	717F	Lim Leong Ann OR
9	913F	Chua Kuan Sang Reymond OR
10	451A	Chua Horng OR
11	160F	Leong Yin Leng OR
12	790EA	Chua Sheu Wen Janice OR
13	779D	Benjamin Chua Sheu Perng OR
14	475A	Choy Kin Wah OR
15	910B	Choy Wai Yin Christopher OR
16	454Z	Choy Wai Sii Fionna OR
17	902IA	Choy Wai Chum Lawrence OR
18	045E	Lim Bee Chin OR
19	357D	Chua Beng Wah OR
20	722D	Goh Chwee Sim OR
21	877H	Chua Boon Kwee Alex OR
22	531H	Fong Cheng Jee Angelina OR
23	3711	Chua Qi Jie Gabriel OR
24	141A	Irwin Chua Qi Hao OR
25	240A	Chua Siat Ting Amanda OR

## 董事名單

	Name	Date of First Appointment	Expired date of Appointment	Appointment
1	Hwang Chee Loon Jacob	Jan 19, 2020	Jun 30, 2023	Director/Session Chairman
2	Lim Pang Jong	Jun 4, 2017	Jun 30, 2020	Director
		Dec 1, 2016	Jun 30, 2023	OR EDC Chairman
3	Chong Soo Fah	Jan 30, 2016	Jun 30, 2022	Director/BB EDC Chairman
4	Bay Way Yee	Jun 8, 2014	Jun 4, 2020	Director
5	Chong Boon Siong	Jun 8, 2014	Jun 4, 2020	Director
6	Leong Wai Kin	Jun 8, 2014	Jun 4, 2020	Director
7	Wong Kin Mun	Jun 8, 2014	Jun 4, 2020	Director
8	Lee Chi Kwan Stephen	Jul 13, 2014	Jun 4, 2020	Director
9	Tan Chek Hui	May 15, 2016	May 26, 2022	Director
10	Tan Yan Shin Caleb Soediarso	May 15, 2016	May 26, 2022	Director
11	Koh Kok Pin	Jun 4, 2017	Jun 4, 2020	Director
12	Ting Tau Nay	Jun 4, 2017	Jun 4, 2020	Director
		Jul 1, 2018	Dec 31, 2020	Session Treasurer
13	Yong Kai Ming	Jun 4, 2017	Jun 4, 2020	Director
14	Ong Ah Hian	Jun 4, 2017	Jun 4, 2020	Director
		Jul 1, 2018	Dec 31, 2020	Session Clerk
15	Koong Der Meei	Jun 4, 2017	Jun 4, 2020	Director
16	Liew Sok Jee	Jun 4, 2017	Jun 4, 2020	Director
17	Chua Kern	Jun 4, 2017	Jun 4, 2020	Director
18	Lu Feng	May 19, 2018	May 18, 2021	Director
19	Theng Cheow Soon	May 19, 2018	May 18, 2021	Director
20	Wong Kee Ee	May 19, 2018	May 18, 2021	Director
21	Tan Ching Eng	May 26, 2019	May 26, 2022	Director
22	Chee Yu Ming	May 26, 2019	May 26, 2022	Director
23	Lee Ah Kian	May 26, 2019	May 26, 2022	Director
24	Chong Pin Siong	May 26, 2019	May 26, 2022	Director

